

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 39 JOBANGEBOTE ! SEITE: 17 - 19

12. AUGUST 2020

WOCHE 33  
RA/AUFLAGE 20.281  
GESAMTAUFLAGE 85.562  
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

In der Region

## Urlaubsträume ganz nah

»Balkonien« liegt dieses Jahr als Reiseziel im Trend

Der Sommer 2020 ist ein anderer. Dank der Folgen von Corona-Beschränkungen und Reisevarnungen liegen die Ferien vor der Haustüre im Trend. Für die Urlauber daheim gibt es hier ein paar Tipps vom WOCHENBLATT.

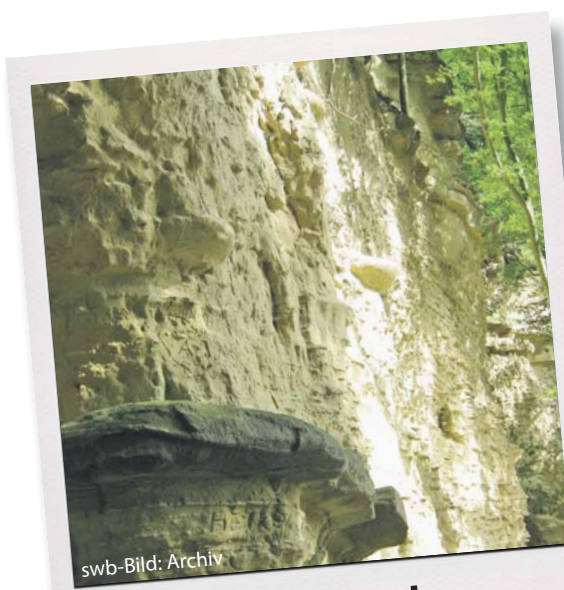
»Man merkt auch auf der Höri, dass Urlaub Zuhause angesagt ist. In diesem Jahr besuchen uns tatsächlich mehr Einheimische in der Tourist-Information«, erklärt Sabine Giesler, die Leiterin des Kultur- und Gästebüros in Gaienhofen im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Die regionalen Betriebe wie beispielsweise die Gastronomie profitieren auf alle Fälle von diesem Trend.

Doch auch über guten Zuspruch von Touristen kann man sich auf der Halbinsel mittlerweile wieder freuen, berichtet Giesler. »Seit Wochen können wir in den Tourist-Informationen der Höri keine freien Unterkünfte mehr vermitteln. In »normalen« Jahren sind die ersten zwei Ferienwochen komplett ausgebucht, ansonsten findet man schon immer wieder noch freie Unterkünfte. In diesem Jahr ist seit Mitte Juli eigentlich nichts mehr zu haben«, so Giesler.

In Radolfzell hingegen verzeichnete man auch im Juni noch ein Minus von 25 Prozent im Vergleich zum Vorjahr, berichtet Nina Hanstein, die Geschäftsführerin der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH. Doch auch in der Radolfzeller Tourist-Information bemerkt man den Trend zum Urlaub in Balkonien. »Viele Deutsche fahren dieses Jahr überhaupt nicht in den Urlaub, sondern Machen »Urlaub-Zuhause« und unter-

nehmen Tagesausflüge in die Umgebung«, so Hanstein. Auch der Hohentwiel als eines der touristischen Flaggschiffe abseits des Sees holt auf, was er durch die lange Schließung wegen Steinerschlags verpasst hatte.

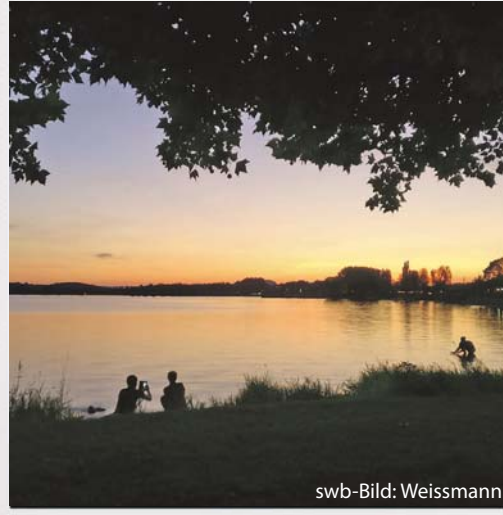
**Windräder und Felsen**  
Tourismus hat seine besonderen Ecken hier. Wer sich zum Beispiel mal anhören will, wie sich Windkraftanlagen anhören, sollte vom Sportplatz Tengen Wiechs zum »Jakobsfels« aufbrechen. Nach dem akustischen Aha aus nächster Nähe geht es zur Hangkante per Treppe zur besonderen Aussicht.



#hegauliebe



#hegauliebe



#hegauliebe

### Alpenglück

Die nahen Alpen lohnen sich für Tagesausflüge: zum Beispiel das Appenzell. Ein besonderes Schmanckerl sind dort der Säntisersee und Fählensee die man auch mal von Brülisau aus als Nachmittagswanderung einlegen kann und da einen Aha-Moment erlebt. Dort gibt es die Wanderkarten an den Talstationen der beiden Seilbahnen, die einen auf den Hohen Kasten oder die Alp Sigel entführen.

**Einige Tipps rund um den Urlaub »zuhause« haben uns die Tourismus-Experten aus dem WOCHENBLATT-Land zusammengestellt. Sie finden sich auf Seite 16.**

- Anzeige -

### INHALT:

- OB Staab im großen Sommerinterview Seite 3
- Fulminanter Start für die Höri-Musiktage Seite 3
- Konstanzer Brücke wieder befahrbar Seite 4
- Die Schulabgänger im Überblick Seite 5/6
- Wirtschaft und Politik in der Region Seite 11

### ZUR SACHE:



### Sanktionen

Klar, das Thema ist leidig und es gibt auch in unserer Region immer mehr Menschen, die heftige Aversionen gegen die Maskenpflicht im öffentlichen Leben entwickeln. Doch ohne geht es nicht und es ist letztlich eine Verantwortung, die wir alle übernehmen müssen. Weil gerade in der Gastronomie die Disziplin in den letzten Wochen erheblich nachgelassen hat, wurde schon mal für Konstanz am Dienstag durch Thomas Traber seitens der Stadtverwaltung eine härtere Gangart angekündigt. Es gehe angesichts des immer laxeren Umgangs mit »Maske auf Halbmast« nun nicht mehr um Prävention, sondern um konkrete Sanktionen, so die Ankündigung. Und das betrifft nicht nur Konstanz alleine. Die Folgen liegen im Falle eines positiven Covid-19-Falls auf der Hand: Wenn Masken getragen wurden, wären Gäste nur Kontaktpersonen zweiten Grades, wenn die Maskenpflicht nachweislich verletzt wurde, droht ganz schnell die Schließung.

Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

### Kreis Konstanz

## Zu spät in die Klinik

Einen besonderen Aufruf startete bei der Medienkonferenz des Corona-Krisenstabs am Dienstag der ärztliche Leiter des Hegau-Bodensee-Klinikums, Prof. Frank Hinder. Denn in den letzten Wochen kommen immer mehr Patienten in der Klinik an, die zum Beispiel wegen einer Krebserkrankung schon viel früher in Behandlung gehört hätten. Nun aber kämen sie in einem Stadium in der Klinik an, in dem ihnen auch die Medizin nur sehr eingeschränkt noch helfen kann. Alleine in der Urologie seien in den letzten Tagen fünf Fälle von fortgeschrittenem Krebs

angekommen, der schon Metastasen entwickelt habe. »Die Menschen hatten in der Zeit der Krise keinen Mut zur Vorsorgeuntersuchung zu gehen. Wir befürchten, dass dieses Verhalten mehr Opfer fordern wird, als die Corona-Pandemie bislang verursachte«, so Prof. Hinder. Deshalb sollten die Menschen nicht zögern. »Derzeit und schon seit Wochen ist unsere Klinik von Corona ganz verschont«, sagte Hinder. »Wer weiß wie das im Herbst wird. Dann wären vielleicht wieder viele Kapazitäten in diesen Bereich gebunden.«

Oliver Fiedler

- Anzeige -

AKTIONS  
GEMEINSCHAFT  
RADOLFZELL

Rabatte satt bei den Radolfzeller Händlern

» | [www.herzlich-einkaufen.de](http://www.herzlich-einkaufen.de)

Herzlich willkommen!  
Ihre Radolfzeller Händler und Ihre Aktionsgemeinschaft freuen sich auf Ihren Besuch!

AKTIONSZEITRAUM: 12. bis einschließlich 22. August 2020

Mehr erfahren Sie auf Seite 5/6.

- Anzeige -

PEUGEOT KIA CITROËN

Suedmobile GmbH

In Singen und Radolfzell

07731-50 51 00 / 07732-99 75 10  
[www.suedmobile.de](http://www.suedmobile.de) · [info@suedmobile.de](mailto:info@suedmobile.de)

GROSSE Sommeraktion...

Tageszulassungen & Vorführfahrzeuge radikal reduziert!

### Region

#### WOCHENBLATT-TV

Auch diese Woche war unsere Redaktion wieder mit der Video-Ausrüstung in der Region unterwegs und hat neben vielen interessanten Geschichten auch bewegte Bilder mitgebracht. Ein Blick auf [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv) lohnt sich also immer denn dort gibt es die neuesten Nachrichten aus der Region als Videos. Mehr dazu auf Seite 19.



### Singen

#### LANGWEILE IM URLAUB?

Urlaub ist ja schon was Schönes. Langweilig? In der Regel eher nicht ... Aber falls doch ein kleiner Urlaubsblues eintreten sollte, können Sie sich die kurzfristig eintretende Langeweile mit unserem kleinen Suchspiel versüßen: Finden Sie den bunten Hund!



#### DAS NEUE STELLENPORTAL:

[jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

- Für alle, die es digital lieber mögen ...



WOCHENBLATT

## SOMMERURLAUB beim Testsieger!

**2-WOCHEN-PROGRAMM**  
zum absoluten Vorzugspreis von nur  
**14,90 €/Woche** Angebot gültig  
bis 31.08.2020

UMFASSENDE SCHUTZMASSNAHMEN gewährleisten,  
dass du dein Training in vollen Zügen genießen kannst.



**MUSKELTRAINING UND NATURAL EATING SIND DIE TURBOS  
FÜR EIN STARKES IMMUNSYSTEM.**

Dr. med. Kurt Mosetter, Arzt und Heilpraktiker, wissenschaftlicher Beirat und Mitentwickler des INJOY Trainingsprogramms

**TERMINVEREINBARUNG**  
nur bis zum 31.08.2020 möglich unter

**INJOY Stockach** ☎ 07771 921550  
[www.injoy-stockach.de](http://www.injoy-stockach.de)

**INJOY Singen** ☎ 07731 93160  
[www.injoy-singen.de](http://www.injoy-singen.de)

**INJOY Engen** ☎ 07733 9969770  
[www.injoy-engen.de](http://www.injoy-engen.de)



INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

[WWW.WOCHENBLATT.NET/GUTETATEN](http://WWW.WOCHENBLATT.NET/GUTETATEN)

» **WOCHENBLATT** «

*Unser Familienunternehmen bewahrt  
Anspruch und Werte seit über 60 Jahren.*



Bestattungshaus Decker  
Schaffhauser Str. 98  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 99680  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)



Kleinanzeigenannahme

für das **WOCHENBLATT** seit 1967  
**im aach-center**

Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in  
der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf  
persönlich auf.

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 8.00 – 22.00 Uhr / Sa 7.30 – 22.00 Uhr



Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen

<b>GRILL-AKTION</b> <b>Putenschnitzel</b> oder -medaillons mariniert 100 g € 1,19	immer wieder gut <b>Rinderrouladen</b> auch gefüllt, nach Hausfrauen-Art 100 g € 1,89	<b>AKTION AKTION</b> <b>Schweinefilet</b> oder <b>Filetspieße</b> frisch 100 g € 1,49
herzhaft deftig zum Vesper hauseigener <b>Kotelettspeck</b> am Stück 100 g € 1,79	allseits beliebt <b>Wienerle</b> knackig frisch 100 g € 1,49	immer wieder ein Genuss <b>Rumpsteak</b> gerne auch mariniert 100 g € 2,99
natürlich hausgemacht <b>Weißwurst- Salat</b> 100 g € 1,49	aus unserer Wursttheke <b>Schinkenwurst</b> und <b>Kaiserjagdwurst</b> 100 g € 1,39	frisch aus dem Wurstkessel <b>Käseknacker</b> ob kalt, warm oder gegrillt – ein Genuss 100 g € 1,49

Wir suchen noch **Auszubildende** als **Fleischereifachverkäufer/in**.  
Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bei uns.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, Telefon 07731/62433

[WWW.WOCHENBLATT.NET/TV](http://WWW.WOCHENBLATT.NET/TV)

» **WOCHENBLATT** «

**OBSTANNAHME 2020**



Am Montag, den **17.08.** öffnen wir unsere Sammelstellen:

Säfte mit Stil

**WAHLWIES, Stahingerstraße**

**RADOLFZELL, Eisenbahnstr. 20**

**Äpfel:** Mo bis Fr 9–11 Uhr u. 17–19 Uhr  
Samstag 9–12 Uhr u. 17–18 Uhr

**Äpfel:** Mo bis Fr 8–12 Uhr u. 13–18 Uhr  
Samstag 8–12 Uhr

**Bio-Äpfel:** Mo und Do → ab 24.08.2020  
**Birnen:** Nur am Do → ab 27.08.2020

**Bio-Äpfel:** Mo und Do } → ab 27.08.2020  
**Birnen:** Nur am Do }

Weitere Annahmezeiten: 0174/3954550 (Fr. Schatz)

B. Widemann, Kelterei & Getränkemarkt,  
88697 Bermatingen-Ahausen,  
Tel. (07544) 9588-0, [info@widemann-saft.de](mailto:info@widemann-saft.de)



Schlör Bodensee-Fruchtsaft  
GmbH & Co. KG, 78315 Radolfzell,  
Telefon 0 77 32 / 99 71-0, Fax -25

\* Wir kaufen auch Kleinmengen \* Lohnsaft-Umtausch bei Mostäpfeln

## HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

<b>Schweinerücken</b> auch mariniert 100 g	<b>1,09</b>	<b>Wienerle</b> , knackig 100 g	<b>1,18</b>
<b>Kalbsschnitzel</b> , auch paniert 100 g	<b>2,58</b>	<b>Rouladenwurst</b> verschiedene Sorten oder als Aufschnitt 100 g	<b>1,58</b>
<b>Gulasch</b> gemischt, Rind und Schwein 100 g	<b>1,08</b>	<b>Lyoner</b> Paprika – Kräuter – Pfeffer – Brokkoli – Ketchup 100 g	<b>1,19</b>
<b>Würstchenparade</b> Merguez – Nürnberger – Thüringer Bauernbratwurst 100 g	<b>1,15</b>	<b>Kalbsbierschinken</b> 100 g	<b>1,59</b>



Handwerkstradition  
seit 1907

**W** mit den Teilausgaben  
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07731/8800-36

**Herausgeber**  
Verlag Singener Wochenblatt  
GmbH + Co. KG

**Geschäftsführung**  
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.G.

**Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49

**Redaktionsleitung**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste  
Nr. 52 ersichtlich. Nachdruck von Bildern  
und Artikeln nur mit schriftlicher Ge-  
nehmigung des Verlags. Für unverlangt  
eingesendete Beiträge und Fotos wird  
keine Haftung übernommen. Die durch  
den Verlag gestalteten Anzeigen sind ur-  
heberrechtlich geschützt und dürfen nur  
mit schriftlicher Genehmigung des Ver-  
lags verwendet werden. Aufgabendkontrolle  
durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtli-  
nien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im ...

**A'B'C**  
SODWEST  
BUNDVERBAND DEUTSCHER  
WERBUNGSMITTELVERLEGER

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

**ADA**  
Aufgabendkontrolle  
der Anzeigenblätter  
BVDA

**WOCHENBLATT**

### Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
Polizei Radolfzell: 07732/950660  
Polizei Stockach: 07771/9391-0  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Polizeiposten  
Rielasingen-Worblingen,  
Albert-ten-Brink-Str. 2  
07731/917036  
Krankentransport: 19222  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
an den Wochenenden, Feiertagen  
und außerhalb der Sprechstun-  
denzeiten:  
Kostenfreie Rufnummer 116 117  
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect –  
kostenfreie Onlinesprechstunde  
von niedergel. Haus- und Kin-  
derärzten, nur für gesetzlich Ver-  
sicherte unter 0711 – 96589700  
oder docdirekt.de  
Hospizverein Singen und  
Hegau e.V. 07731/31138  
Beratung, Ambulanter  
Hospizdienst, Trauerbegleitung  
Zahnärztlicher Notfalldienst:  
01803/22255525  
Pflegerstützpunkt des  
Landratsamtes: 07531/800-2608  
Giftnotruf: 0761/19240  
Notruf: 112  
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111  
08 00 / 11 10 222  
Frauenhaus Notruf: 07732/57506  
Frauenhaus Notruf: 07731/31244  
Sozialstation: 07732/97197  
Krankenhaus R'zell: 07732/88-1  
Krankenhaus Stockach: 07771/8030  
DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112  
Stadtwerke Radolfzell:  
07732/8008-0  
außerhalb der Geschäftszeiten:  
Entstörung Strom/Wasser/Gas  
07732/939915  
Thüga Energienetze GmbH:  
0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)  
Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8,  
78333 Stockach 07771/9150  
24-h-Serviceummern:  
Gas 07771/915511  
Strom/Wasser 07771/915522  
Tierschutzverein: 07731/65514  
Tierfriedhof Singen/  
Tierbestattung: 07731/921111  
Mobil 0173/7204621  
**24-Std. Notdienst**  
**WIDMANN**  
Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-  
Verstopfung und Sturmschäden  
07731/ **8 30 80** gew.

**Tierschutzverein Radolfzell:**  
07732/3801  
07732/7463  
Tierheim:  
Tierschutzverein Stockach  
und Umgebung e.V.: 0171/6011277  
Tierrettung:  
(Tierambulanz) 0160/5187715  
**Familien- und Dorfhilfe**  
Einsatzleitungen:  
Singen-Rielasingen-Höri-  
Gottmadingen-Hilzingen-Engen  
07771/6399699  
**Thüga Energienetze GmbH:**  
0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)  
**Kabel-BW:** 0800/8888112  
(\*kostenfrei)  
**Aach**  
Wassermeister  
Stadtwerke Engen 07733/948040  
Elektrizitätswerk Aach,  
Störungsstelle Tuttingen:  
07461/7090  
**Engen**  
Polizeiposten: 07733/94 09 0  
Bereitschaftsdienst der Engener  
Stadtwerke: 07733/94 80 40  
**Tengen**  
Wasserversorgung:  
Pumpwerk Binningen:  
07739/309, 07736/7040  
Am Wochenende/nachts:  
0172/740 2007  
**Gottmadingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125  
Polizeiposten: 07731/1437-0  
Polizei SH: 0041/52/6242424  
**Hilzingen**  
Wasserversorgung: 0171/2881882  
Stromversorgung: 07733/946581  
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333  
**Gailingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125  
Strom: 0041-52/6244333  
**Steißlingen**  
Polizeiposten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930  
Stromversorgung Gemeindegewerke  
in Notfällen: 07738/929345  
**Apotheken-Notdienste**  
**0800 0022 833**  
(kostenfrei aus dem Festnetz)  
und  
**22 8 33\***  
von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-  
Notdienstfinder**  
\*max. 69 ct/Min/SMS  
**Tierärzte-Notdienste**  
15./16.08.2020  
Dr. H. Oberwittler, Tel. 07738/327

Radolfzell

# Corona und Klimaschutz

## OB Martin Staab im WOCHENBLATT-Sommerinterview / Teil 1

Auch in diesem Jahr stand der Radolfzeller Rathauschef dem WOCHENBLATT im Rahmen des Sommerinterviews Rede und Antwort. Im ersten Teil stehen Corona und Klimaschutz im Fokus.

von Dominique Hahn

**WOCHENBLATT:** Wie haben Sie die letzten Monate erlebt?

**Staab:** Unter Hochspannung mit viel Neuem, was man lernen und umsetzen musste. Es war auf jeden Fall eine lehrreiche und in gewisser Weise auch spannende Zeit. Der Blick in andere Länder zeigt, dass wir in Deutschland gut durch die erste Welle gekommen sind und die Verantwortlichen richtig gehandelt haben in dieser Phase.

**WOCHENBLATT:** Welche Auswirkungen hat Corona auf die Stadt Radolfzell – gerade auch in finanzieller Hinsicht?

**Staab:** Wir spüren es dieses Jahr unmittelbar durch ein gewisses Maß an Mehrkosten. Das beginnt bei solchen Dingen wie Masken für Mitarbeitende, Desinfektionsmittel, die Spuckenschutzvorrichtungen in städtischen Einrichtungen. Im Verhältnis ist das aber mit insgesamt rund 300.000 Euro noch eine kleine Summe. Interessant wird es, wenn wir am Jahresende tatsächlich wissen, was wir für Einbrüche bei den Steuereinnahmen haben. Das Worst-case-Szenario liegt bei 15 Millionen Euro, die die Stadt weniger im Haushalt zur Verfügung hat. Im Moment bin ich jedoch optimistisch, dass wir auch hier mit einem blauen Auge davon-



Oberbürgermeister Martin Staab.

swb-Bild: dh

kommen und bei fünf bis sechs Millionen landen. Dann sind unsere Reserven aber auch aufgebraucht.

**WOCHENBLATT:** Macht Ihnen dann die aktuelle Situation Sorgen? Einige sprechen ja bereits davon, dass die zweite Welle schon anrollt.

**Staab:** Das glaube ich noch nicht. Ich bekomme die Situation im Krisenstab des Landkreises aus erster Hand mit. Wir hatten zwar wieder deutlich steigende Zahlen, aber es war kein diffuses Infektionsgeschehen, wie bei der ersten Welle, sondern es waren insbesondere Reiserückkehrer. In diesen Fällen gibt es jetzt die Regelung mit den Testungen, von daher ist auch das Gesundheitsamt optimistisch, dass sich das ganze eindämmen lässt.

**WOCHENBLATT:** Haben Sie das Gefühl, dass die aktuelle Situa-

tion zu einer Spaltung der Gesellschaft beiträgt?

**Staab:** Ja, das spürt man allenthalben. Ich denke, Ausschreitungen wie in Berlin, Stuttgart oder Frankfurt sind Ausdruck einer solchen Spaltung. Mehr Freiheitswünsche, das Gefühl, die Freiheit würde unverhältnismäßig eingeschränkt. Wir hier spüren das zum Glück nicht so. Wir sind als Mittelstadt mit einer sehr vernünftigen Bürgerschaft aufgestellt, aber die Spaltung ist da und wird auch stark ausgenutzt und verstärkt durch abstruse Verschwörungstheorien. Ich denke, dagegen können wir am besten etwas tun, indem wir wirklich mit Augenmaß handeln. Warum es zu Ausbrüchen wie in Berlin kommt, kann ich mir nicht erklären. Wenn ich mir die Demos in Radolfzell anschau, geht es da um 20 Leute, die die Abstandsregeln einhalten. Das gehört zu einer Demo-

kratie und ist auch gut so. Wir sind natürlich froh darüber, dass es bei uns keine solchen Exzesse wie in Berlin gibt.

»Trotz Corona war uns wichtig, dass die Klimaschutz-Projekte ganz oben auf der Liste stehen.«

**WOCHENBLATT:** Welche Lehren ziehen Sie aus den Erfah-

rungen der letzten Monate?  
**Staab:** Ich glaube wir müssen besser aufgestellt sein für die Zukunft. Wenn man sieht, dass es auf Bundesebene bereits im Bericht zur Risikoanalyse im Bevölkerungsschutz 2012 Warnungen zu einer solchen Pandemie gab, die relativ folgenlos blieben, müssen wir jetzt vorbereitet sein für die nächsten Wellen.

Auf Kreisebene erarbeiten wir gerade eine Strategie, wie wir auf weitere Wellen angemessen reagieren können. Und es macht auch Sinn, hier auf lokaler Ebene solche Strategien zu haben. Wir sind jedenfalls vorbereitet. Dann ist aber auch das Stichwort Digitalisierung ein wichtiger Punkt. Gerade auch wir als Verwaltung müssen den Bürgern hier bessere Zugangsmöglichkeiten anbieten. Ich sehe hier Chancen für den Umweltschutz und hoffe, dass so manche Video-Konferenz in Zukunft manchen Flug ersetzen wird.

**WOCHENBLATT:** Beim letzten Sommerinterview haben Sie gesagt, dass der Klimaschutz das bestimmende Thema der kommenden Jahre sein wird. Wurde hierfür genug getan?  
**Staab:** Ja, trotz Corona war uns

wichtig, dass die Klimaschutz-Projekte ganz oben auf der Liste stehen. Wir hatten nicht nur einen Beschluss zur Klimakrise Radolfzell aktiv und zur Unterstützung der indigenen Völker im Regenwald, sondern auch bei den Schlüsselprojekten im Stadtentwicklungsplan, die den Klimaschutz betreffen, sind wir wichtige Schritte vorangekommen. Wir sind gerade in der Umsetzung der Stufen eins und zwei des Radwegkonzepts und kommen auch gut voran was das 10.000-Bäume-Programm angeht. Ich gehe davon aus, dass wir die Pflanzung der 10.000 Bäume in den zwei geplanten Jahren schaffen. Beim klimaneutralen Gewerbegebiet Burado haben wir wichtige Schritte gemacht und auch mit der Photovoltaik-Pflicht bei Neubauten hat der Gemeinderat eine wichtige und mutige Entscheidung getroffen. Loben möchte ich unsere Fridays-Future-Aktivistinnen, mit denen wir in regelmäßigem und konstruktivem Austausch stehen.

**Den zweiten Teil des Sommerinterviews, in dem es um eine Bilanz über geleistetes und Visionen für die Zukunft geht, gibt es in der kommenden Ausgabe.**

Öhningen

## Auftakt für die Höri-Musiktage

Mit einem ausgeklügelten Hygienekonzept starteten die Höri-Musiktage ins Beethoven-Jubiläumjahr.

von Dominique Hahn

Einen fulminanten Auftakt erlebten die vierten Höri-Musiktage am vergangenen Freitag mit gleich zwei Auftritten von Quadro Nuevo. Dank eines ausgeklügelten Hygienekonzepts können die Höri-Musiktage in diesem Jahr Corona zum Trotz stattfinden, wenngleich mit leicht abgeändertem Programm. So muss beispielsweise das Festivalorchester, welches sonst zum Kern der Höri-Musiktage gehört, in diesem Jahr ausfallen. Das ursprünglich geplante Orchesterprogramm wird allerdings 2021 nachgeholt, kündigt das Organisati-



Quadro Nuevo sorgte für einen gelungenen Start in die vierte Ausgabe der Höri-Musiktage.

swb-Bild: kik

onsteam um Hilde von Massow an.

Die Veranstaltungen wurden auf den Kirchhof der Stiftskirche verlegt, der immerhin 100 Besuchern unter Einhaltung der vorgeschriebenen Mindestabstände erlaubt, das auserlesene musikalische Programm zu genießen. Im Rahmen der Höri-

Musiktage findet dieses Jahr auch eine Podiumsdiskussion über die Zukunft des Klosters als Musikakademie statt. Am 16. August gehen die diesjährigen Höri-Musiktage zu Ende. Für einige der Veranstaltungen gibt es noch wenige Restkarten zu erwerben. Mehr dazu gibt es unter: [www.hoeri-musiktage.de](http://www.hoeri-musiktage.de).

## WOCHENBLATT seit 1967

### Liebe Leserinnen und Leser,

juhu, endlich Urlaubszeit. Und in diesen Zeiten stellt sich die Frage, wohin im Sommerurlaub? Die Antworten fallen irgendwie anders aus als in den Vorjahren: Nicht bei jedem sind die finanziellen Möglichkeiten gleich, es gibt Reisewarnungen und jeder hat sein persönliches Empfinden, was er wagen will und was nicht. Und so heißt es statt Kreuzfahrt, Bali, Teneriffa oder Griechenland vielleicht Allgäu, Schweiz, Österreich oder Balkanien, Hegau, Höri und Schwarzwald.

Und so haben wir beschlossen, dass wir für Sie in den nächsten Wochen ein paar Ideen und Inspirationen mit Lieblingsorten, -touren und -spots in der Nähe sammeln. Da sind ganz persönliche Ideen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dabei und Tipps von Ihnen, liebe Leserinnen und Leser.

Fangen wir bei Ihnen an: Wir würden uns freuen, wenn Sie mit uns Ihre Tipps teilen würden, wenn möglich mit Foto, wir teilen eine Auswahl der Tipps dann über den größten Socialmedia-Kanal der Region, das gedruckte Wochenblatt, mit Ihnen allen. Wie das geht? Entweder über **Instagram**: einfach Bild mit Tipp mit dem Hashtag **#hegauliebe** posten oder uns eine Mail schicken an [hegauliebe@wochenblatt.net](mailto:hegauliebe@wochenblatt.net).

Und nun machen wir den Anfang: Oliver Fiedler empfiehlt den **Sämtiser See von Brülisau** aus als wunderschöne Tageswanderung im schweizerischen Alpstein, Verlegerin Carmen Frese-Kroll empfiehlt die **Höri-Musiktage**, die noch bis zum 16. August gehen, für die nur noch wenige Rest-

karten verfügbar sind ([hoeri-musiktage.de](http://hoeri-musiktage.de)) und Anatol Hennig empfiehlt eine Tour im **Donautal**, dem Canyon, der so nah ist, dass wir ihn meist vergessen: Mehrere Tourenvorschläge im Donautal gibt es in der Wochenblatt-App ([www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)). Und wer will, kann ab Hausen im Tal auch ein Kanu mieten und die Donau erobern (<https://donautal-touristik.de/kanufahren/>).

Und weil wir davon überzeugt sind, dass ein wenig kalkulierte Abenteuer gerade in diesen verrückten Zeiten gesund sind, noch ein paar Ideen für Mikroabenteuer vor der Haustüre: kleinen Rucksack, Insektenschutzmittel, ein Vesper und Stirnlampen einpacken und eine **Nachtwanderung** im Hegau unternehmen und dabei zum Beispiel in der Nacht vom 12. auf den 13. August den Höhepunkt des diesjährigen Perseiden-Sternschnuppenregen erleben, und dann in Engen oder Gottmadingen zum Abschluss gemütlich frühstücken. Oder frühmorgens um 5 Uhr ans Überlinger oder Wollmatinger Ried gehen und **Tiere beobachten**. Oder **aufs Fahrrad steigen und einfach in eine Richtung losfahren**, so dass unterwegs immer wieder ordentliche Zugverbindungen sind, und wenn man keine Lust mehr hat, mit dem Zug zurückfahren.

Wir sind nun gespannt auf Ihre Ideen und wünschen Ihnen eine erlebnisreiche und entspannte Zeit.

Carmen Frese-Kroll, Verlegerin  
 Anatol Hennig, Verlagsleiter  
 Oliver Fiedler, Chefredakteur

## Radolfzell

# Vorerst freie Fahrt auf der Konstanzer Brücke

Am Freitag wurde die Konstanzer Brücke nach mehrmonatiger Sanierung wieder für den Verkehr freigegeben. Die nächste Sperrung folgt aber schon im September, wenn der Kreisel an der Neurohr-Brücke saniert wird.

von Dominique Hahn

Es war ein Thema, das in so mancher Gemeinderats- und Ausschusssitzung für Verdruss gesorgt hatte: Die Sanierung der Konstanzer Brücke. Das Problem war die Führung des Radfahrverkehrs. Viele Varianten mussten diskutiert werden, manch eine musste verworfen werden, weil sie nicht den Vorschriften des Straßenverkehrsrechts entsprach, doch nun konnte die Sanierung abgeschlossen werden und die Brücke ist seit Freitagmittag wieder für den Verkehr freigegeben.

Im Rahmen eines kleinen Festakts wurde die Brücke nach insgesamt fünfmonatiger Sperrung eröffnet. Fast dreißig Jahre ist die letzte Sanierung der Brücke her, deshalb mussten nun die Übergangskonstruktionen ausgetauscht werden. Die Brücke erhielt gleichzeitig einen neuen Belag und es wurden auf beiden Seiten der Fahr-

bahn Gehwege und Radfahrstreifen angelegt. Die Radfahrstreifen haben eine Breite von 2,10 Metern und sind nicht nur durch eine breite durchgezogene Linie, sondern auch mit baulichen Elementen von den Fahrspuren der PKW getrennt. Für Oberbürgermeister Martin Staab ist das »die optimale Lösung nach dem, was nach den Straßenbauvorschriften zulässig ist«, erklärte er bei der Eröffnung der Brücke am Freitagnachmittag.

Die Gesamtkosten für diese Maßnahmen lagen bei 930.000 Euro. Wobei die Stadt 130.000 Euro an Fördergeldern von Seiten des Landes bekommt. Bei der Sanierung der Brücke handelt es sich gleichzeitig um den

dritten Bauabschnitt der Konstanzer Straße. »Insgesamt werden über fünf Millionen in die Sanierung der Konstanzer Straße investiert«, so Staab.

### Lob für Umsetzung

Lob für die Sanierung gab es nicht nur von einigen Radfahrern, die während der Eröffnung schon die Brücke passierten, sondern auch von Hanspeter Bürgel, dem Vorsitzenden der Radolfzeller Ortsgruppe des Allgemeinen deutschen Fahrrad-Clubs (adfc). »Die Radfahrer können mit dieser Lösung sehr zufrieden sein, und ich glaube, dass mit der jetzigen Gestaltung der Radfahrstreifen auch die Angst und Beklemmung der Radfahrer an dieser Stelle Geschichte ist«, betonte er.



Die Radfahrstreifen sind 2,10 Meter breit und mit Elementen aus Faszement von der KFZ-Fahrbahn getrennt. *swb-Bilder: dh*



WOCHENBLATT-TV: Ein Video von der feierlichen Eröffnung der Brücke gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv).

Auch die Behindertenbeauftragte der Stadt, Constanze Werdermann, gefällt die frisch sanierte Brücke. »Es ist immer wunderbar, wenn Barrieren abgebaut werden«, betonte sie. Auch die Vorsitzende

des Seniorenrats, Paula Bickel, zeigte sich zufrieden mit der neuen Gestaltung der Brücke.

### Wie es jetzt weiter geht

Ab September soll der Kreisverkehr an der Neurohr-Brücke saniert werden. Hier wird der sogenannte Schwarzbelag, der enorme Unebenheiten aufweist, durch eine widerstandsfähigere Betondecke ersetzt. Dafür muss die Stelle allerdings nochmals für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt werden. Fußgänger und Fahrradfahrer können weiterhin passieren. Aktuell laufen zudem die Planungen für das restliche Straßenstück zur Polizei. Dort soll der Behelfskreisel wieder einer normalen Kreuzung weichen, während an der Kreuzung Konstanzer Straße-/Güttinger Straße ein neuer Kreisel entstehen soll. Zudem wird der Bereich bis zur Martinstraße neu asphaltiert.

## Radolfzell/Ortsteile

### Eisenmann auf Sommertour

Vor drei Wochen wurde Levin Eisenmann als CDU Landtagskandidat für die Landtagswahl 2021 im Wahlkreis Konstanz Radolfzell nominiert. Die Sommerferien will er dazu nutzen, eine Sommertour durch den Wahlkreis zu machen. Mit dem Fahrrad wird er verschiedene Stationen besuchen und sich vor Ort vorstellen und über die politischen Anliegen informieren. Die Sommertour führt am Samstag, 15. August, in die Radolfzeller Ortschaften. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen, mit dem Fahrrad teilzunehmen oder an den einzelnen Stationen dazuzukommen. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Bahnhof Böhringen. Thematisiert wird unter anderem die geplante neue Ortsmitte. Um 10.30 Uhr wird in Reute unter anderem über Verkehrsthemen gesprochen. Um 11.30 Uhr ist in Stahringen Treffpunkt am neuen Dorfplatz. Um 12.30 Uhr erreicht die Tour den Güttinger Dorfplatz unterhalb des Gasthauses Adler. Hier wird es vor allem um die Gemeindefestung gehen. 13.30 Uhr ist in Liggeringen Treffpunkt vor dem Hofladen Keller. Um 14.30 Uhr ist Station am Mögginger Dorfplatz, wo dem Kandidaten das neue E-Car-Sharing gezeigt wird. Anschließend geht's weiter zum Backhütle, wo dann noch ein politischer Austausch geführt werden kann. Markelfingen wird zu einem späteren Zeitpunkt besucht. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen - um Anmeldung wird gebeten unter: [levin@levin-eisenmann.de](mailto:levin@levin-eisenmann.de).

Pressemeldung

## Horn/Gundholzen

# Unter erschwerten Bedingungen

Coronabedingt musste die diesjährige Hauptversammlung des Musikvereins Horn-Gundholzen unter Ausschluss der Öffentlichkeit als Mitgliederversammlung stattfinden.

Der erste Vorsitzende Mathias Breyer lieferte eine kurze Zusammenfassung der Jahresberichte. Breyer lobte den »Mut« des Musikvereins und der Vorstandschaft im vergangenen Jahr. Viel Neues wurde ausprobiert. Zum Beispiel die Veranstaltung »Turm in Flammen«, oder das neu gestaltete Johanni-Fest mit Livemusik.

Der Musikverein ist froh, aufgrund des schnell erstellten Hygienekonzepts, zumindest wieder mit der Probearbeit beginnen zu haben.

### Zuversicht bei der finanziellen Lage

Eine besondere finanzielle Herausforderung war die An-



v. l. Hans-Peter Utz (Beisitzer), Patrick Willumeit (Sachwart), Jeannette Breyer (Schriftführerin), Linus Seeberger (Beisitzer), Michael Dietrich (2. Vorsitzender), Mathias Breyer (1. Vorsitzender), Benedict Sedelmayr (Beisitzer), es fehlt Eva Amann (Kassiererin), Toni Bruttel (Beisitzer). *swb-Bild: Verein*

schaffung eines neuen Vereinsanhängers. Durch solide Einnahmen bei Vereinsfesten, Konzerten und natürlich Spenden fiel der Verlust dennoch gering aus. Eine Prognose für das laufende Jahr ist noch schwierig. Insbesondere laufende Kosten für Versicherungen und Musikverbände werden den Verein dieses Jahr belasten.

Der Vorsitzende ist jedoch zuversichtlich, dass der Musikverein diese herausfordernde Phase unbeschadet übersteht. Dirigent Mark Bosch bedankte sich bei allen Musiker/innen für ihren Einsatz. Er erinnerte an viele Auftritte, die dem Verein Spaß bereiteten. Der Höhepunkt war das Kirchenkonzert. Enttäuscht ist der musika-

lische Leiter, dass coronabedingt alle Auftritte abgesagt wurden. Trotzdem ist es ihm wichtig, dass die Probenarbeit weiter geht.

### Neuwahlen

Der 2. Vorsitzende Walter Kiesling stellte sich nicht mehr zur Wahl. Mathias Breyer bedankte sich bei ihm für seine langjährige Tätigkeit in der Vorstandschaft. Nach unzähligen Jahren als Beisitzer war Walter Kiesling die letzten vier Jahre als zweiter Vorsitzender tätig. Der Verabschiedete dankte allen für das entgegengebrachte Vertrauen, insbesondere durch den Vorstand. Neu gewählt wurden: Mathias Breyer als erster Vorsitzender. Zweiter Vorsitzender ist Michael Dietrich, Kassiererin Eva Amann, Schriftführerin Jeannette Breyer, Sachwart Patrick Willumeit. Als Beisitzer wurden Hans-Peter Utz, Toni Bruttel, Linus Seeberger und Benedict Sedelmayr gewählt. Kassenprüfer/in sind Kurt Bruttel und Anita Schieber.

Pressemeldung

## Gaienhofen

# Vokalensemble probt wieder

Auch mit Abstand und Hygienekonzept macht Singen glücklich, heißt es in einer Pressemitteilung des Vokalensembles Gaienhofen. Viele Gedanken hat sich die Vorstandsrunde gemacht, wie das gemeinsame Singen weitergehen könnte. Die gute Nachricht: der Chor darf wieder proben. Allerdings mit Einschränkungen, mit vorge-

schriebenem Abstand und Hygienekonzept. Unter diesen Bedingungen treffen sich die Stimmgruppen ab dem 18. August zur gewohnten Zeit. Als Probenraum darf der Chor die Melanthonkirche nutzen. Geplant werden »Carmina Burana« und »Weihnachtsoratorium« als Konzertprojekte für 2021.

Pressemeldung

## Radolfzell

# Kräuterbüschel zu Mariä Himmelfahrt

Auch dieses Jahr werden Mitglieder des Münsterchors und Mitglieder der ehemaligen Frauengemeinschaft Kräuter sammeln und Sträuße binden. Der geweihte Kräuterbund wurde schon im 12. Jahrhundert urkundlich erwähnt. Er sollte Haus und Hof, Menschen und Tiere vor Unheil bewahren. Die Gottesdienste mit Kräuterweihe finden am 15. und 16. August im Münster statt. In diesem Jahr werden die Gottes-

dienstbesucher gebeten, die privat gebundenen oder vor der Kirche erworbenen Sträuße an den Sitzplatz mitzunehmen. In allen Gottesdiensten an diesem Wochenende werden die Sträuße von Mittel- und Seitengängen aus gesegnet. Vor der Sonntagsmesse um 9.15 Uhr gibt es die Gelegenheit, an einem Eingang des Münsters gegen eine Spende fertig gebundene Sträuße zu erwerben.

Pressemeldung

## »Keine Chance um faul zu werden«

Da kam sogar Landrat Zeno Danner in Begleitung seines Sozialdezernenten Stefan Basel aus Konstanz nach Singen, um den diesjährigen Absolventen, die hier als Erwachsene zehn Monate lang die Schulbank gedrückt haben, um zu gratulieren damit einen Abschluss sich zu erarbeiten, der den Weg zu einer Ausbildung oder weiterführenden Schule eröffnet. Danner gratulierte dabei Heba Ali (im Bild) und Jumai Abudurezhake als Jahrgangsbesten herzlich.

Die weiteren Zeugnisse überreichte am Freitagmorgen in Singen Seminarleiterin Mareike Binder an die SchülerInnen aus sechs Nationen, die sehr stolz über das Erreichte sind. Bestanden haben Mahamud Ahmed, Kebbeh Alhagie, Heba Ali, Amin Djafari, Eman Eshbeb, Maryam Hossain Ali, Faith Imaguomwanrhua, Abdoulie Manjang, Abdul Ali Nawrozi, Eguavoen (Nancy) Osaruese, Ajmal Rahmani, Saber Safi, und Jumai Abudurezhake. Preise gab es nicht nur für gute Noten, sondern auch für starken Einsatz. Die weiblichen Teilnehmer des Schulprojekts, das von der Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises mitgetragen wird und einmalig im Land ist, mussten zur Zeit des Homeschoolings meist noch ihre Kinder erziehen, die ja auch nicht in Kindergarten und Schule konnten. »Man hat uns hier keine Chance gegeben, faul zu werden«, so Heba Ali in ihrer Rede.

swb-Bild: of



## Feier als Videotreff

Eine außergewöhnliche Form, ihre Schüler zu verabschieden, wählte die Ten-Brink-Schule. In vier Feiern wurden die Schüler und Schülerinnen klassenweise ohne Eltern (im Bild) verabschiedet, die man per Zoomschaltung zugeschaltet hatte. »Einen Sinn muss diese absurde Situation doch haben, die uns zwingt diese Wege zu gehen.« Rektorin Birgit Steiner ließ den Virus selbst zu Wort kommen, dessen Botschaft es sei, diese besondere Zeit zu nutzen, um nachzudenken und das Wichtigste in den Mittelpunkt aller Gedanken stellt: das Leben.

Die Preisträger der Realschule: Leni Ranzinger (Schulpreis, Kath. Religion, Französisch, Geschichte, NWA), Michelle Martin (Mathematik, Gesamtleistung), Sebastian Hollweck (Englisch, Ethik, Gesamtleistung), Shahd Lala (Musik, Gesamtleistung), Johanna Brinkmann (Bildende Kunst, Mensch und Umwelt, Hegau-Geschichtspreis, Gesamtleistung), Zsombor Netye (Sport männlich, Technik), Romy Auer (Sport, Gesamtleistung), Watin Tayeb (EWG, Gesamtleistung), Lydia Böhmer (Evangelische Religion, Gesamtleistung), Nina Valentino (Gesamtleistung), Selina Fischer (Gesamtleistung), Julia Kukowka (Gesamtleistung), Antonia Bianchi (Gesamtleistung), Clara Bölle (Gesamtleistung), Samuel Hoppe (Gesamtleistung).

swb-Bild: Schule

## Mettnau-Schule

Insgesamt 79 Abiturientinnen und Abiturienten konnten an der Mettnau-Schule in diesem Jahr verabschiedet werden. Die Preisträger im Überblick: Fabienne Albrecht (besonderes soziales Engagement), Raphael Aron (Fachpreis Mathematik der Deutschen Mathematiker-Vereinigung), Jonathan Bach (Abitur mit einem Schnitt von 1,0, Fachpreis Pädagogik Psychologie der Heidehof-Stiftung, Fachpreis Mathematik der Deutschen Mathematiker-Vereinigung), Lea Bräckow (Preis), Ali Delfan (besonderes soziales Engagement), Fabienne Desch (Preis, Fachpreis Französisch), Tamira Düben (Fachpreis Französisch), Alina Finsler (Fachpreis Gesundheit und Pflege der Heidehof-Stiftung), Viktoria Frese (Preis, Fachpreis Englisch, Fachpreis Biologie), Loris Graf (Abitur mit einem Schnitt von 1,0, Fachpreis Biotechnologie von BioPro), Sarah Hof (Preis), Can Kabak (Fachpreis Informatik), Luca Naeser (Fachpreis Englisch), Hanna Züfle (Fachpreis Gesundheit und Pflege der Heidehof-Stiftung).

swb-Bild: Schule



## Eichendorff-Realschule

Schulbeste war in diesem Jahr Antonella Russano (10c) mit dem Traumschnitt von 1,0. Über 40 Lobe und Preise unterstrichen den Fleiß vieler SchülerInnen.

10a: Lara Graf (1,2, MuM), Leonard Meister (1,3, Deutsch), Ansgar Weinert (2,0, Geschichte), Anton Wirth (2,0, Physik), Johanna Czioska (1,2), Emma Heller (1,3); Lob: Lisa Bauer (1,6), Ruben Springer (1,6), David Steiner (2,0), Vanessa Kurti (2,1).

10b: Anthea König (1,6, Französisch), Larissa Rocha da Silva (1,4), Charlotte Puka (1,5), Jessica Dittrich (1,5); Lob: Mareike Förg (1,6), Anna Gigl (1,8), Nico Weißhaar (1,8), Fabienne Wagner (1,8), Nina Binder (2,0), Liam Carolla (2,0), Anika Lorek (2,0), Dominik Osann (2,0), Louis Eger (2,1).

10c: Ines Huskic (1,2, Schülersprecherin), Julian Lang (2,1, Sport), Kathrin Meinzer (1,6, Mathematik), Alexia Murad (1,9, Bildende Kunst), Antonella Russano (1,0, EWG); Lob: Paul Dragon (1,9), Magnus Gruber (1,9), Lucas Vogt (2,0).

10d: Selin-Zehra (1,7, Englisch), Luca Hiestand (1,6, Technik, Biologie), Kilian Konkel (2,0, Schulband, Chemie); Lob: Leonie Ullmann (1,6), Madeleine Fecht (1,7), Cecil Ptak (1,9), Michelle Friedrich (1,9), Rebecca Rösch (1,9), Chiara Demme (2,1).

swb-Bild: Herzig

– Anzeigen –

AKTIONSGEMEINSCHAFT  
RADOLFZELL



**Rabatte satt bei den Radolfzeller Händlern**

» | [www.herzlich-einkaufen.de](http://www.herzlich-einkaufen.de)

Liebe Leserinnen und Leser, mit einer ganz besonderen Rabattaktion laden die **Radolfzeller Einzelhändler** zum Shoppen in der charmanten, historischen Altstadt und darum herum ein. Dabei erwarten die Kunden viele Angebote und tolle Rabatte, die den Spaß am Einkaufen noch größer machen. Damit ist ein schönes Einkaufserlebnis garantiert, freut sich Andreas Joos, der stellvertretende Vorsitzende der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft. »Gerade die Vielzahl an kleineren Geschäften mit persönlicher Beratung und Betreuung sind das, was das Besondere an unserer Stadt ausmacht. Das bringt beim Shoppen auch ein ganz besonderes Urlaubserlebnis für diejenigen, die dieses Jahr nicht wegfahren«, ist sich Andreas Joos sicher.

Zweirad Joos  
**20%**  
Rabatt auf nicht reduzierte Helme

Buch-Greuter  
**20%**  
Rabatt auf Spiele von KOSMOS

Swars Spiel + Freizeit  
**10%**  
Rabatt auf PLAYMOBIL

Residenz Apotheke  
**10%**  
Rabatt auf Kosmetik-Artikel

Modehaus Nemetz  
**30%**  
Rabatt auf Sommerware

Lichthaus Biller  
**50%**  
zusätzlicher Nachlass auf bereits red. Einzelstücke

ZIP und MITI

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI



**Rabatte satt bei den Radolfzeller Händlern**  
» | [www.herzlich-einkaufen.de](http://www.herzlich-einkaufen.de)

Liebe Leserinnen und Leser, mit einer ganz besonderen Rabattaktion laden die Radolfzeller Einzelhändler zum Shoppen in der charmanten, historischen Altstadt und darum herum ein. Dabei erwarten die Kunden viele Angebote und tolle Rabatte, die den Spaß am Einkaufen noch größer machen. Damit ist ein schönes Einkaufserlebnis garantiert, freut sich Andreas Joos, der stellvertretende Vorsitzende der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft. »Gerade die Vielzahl an kleineren Geschäften mit persönlicher Beratung und Betreuung sind das, was das Besondere an unserer Stadt ausmacht. Das bringt beim Shoppen auch ein ganz besonderes Urlaubserlebnis für diejenigen, die dieses Jahr nicht wegfahren«, ist sich Andreas Joos sicher.

Zweirad Mees

15%

Rabatt auf Kinder- und Jugendfahräder

Wolf Optic Aktuell

35% Rabatt auf jede Brille und 50% auf alle Gläser ab der 2. Brille

Hotel K 99

1 Freigetränk

nach Wahl aus unserer Bar  
(nur im Zusammenhang mit einer bestehenden Zimmerreservierung - pro Aufenthalt pro Person)

Dress Code

50%

Rabatt auf die Sommerbekleidung

GRÜNES GOLD  
naturkosmetik manufaktur

GRATIS

50 g Basisches Seifenbad  
Cäsar & Cleopatra

Folgende Bedingungen sind für alle Angebote einheitlich und zwingend: Die Angebote sind gültig vom 12.08.-22.08.2020. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Eine Barauszahlung, Bestellung oder Vorreservierung ist nicht möglich. Coupon je Einkauf und Person nur einmalig einlösbar. Ausgenommen von der Aktion sind bereits reduzierte Ware sowie Gutscheine. Nicht kombinierbar mit Rabattaktionen, Dauertiefpreisen und Gutscheinen. Keine Haftung für Druckfehler, Richtigkeit und Vollständigkeit aller Angaben und Eintragungen sowie deren Art und Darstellung.



verfolgen. Sie freuten sich mit den Schülern über die mehr als erfreulichen Ergebnisse – beide Gymnasien schließen mit einem Gesamtdurchschnitt von 2,2 ab – jeweils eine Schülerin erreichte dabei den Traumdurchschnitt von 1,0 – Lina de Boni im Allgemeinbildenden Gymnasium und Julie Wagner im Beruflichen Gymnasium.

swb-Bild: Schule

## Schloss Gaienhofen

Nach umfangreichen Überlegungen, wie in diesem Jahr eine würdige Feierstunde für die Absolventinnen und Absolventen der evangelischen Schule Schloss Gaienhofen möglich sein würde, entschied sich die Schulleitung zu drei getrennten Feierstunden. Die Größe der Räumlichkeiten und das Abstandsgebot ließen nur Schüler und einige Lehrer zu, Eltern konnten die Feiern per Videoschaltung zu Hause am Computer mit-

## Friedrich-Hecker-Gymnasium

Wie Schulleiterin Ulrike Heller bei der Verabschiedung der diesjährigen Abiturienten im Milchwerk betonte, war es kein Corona-Abitur, das die Schülerinnen und Schüler abgelegt haben. Die Bedingungen der Abitur-Prüfungen waren durch die Schulschließungen und nach hinten verschobenen Prüfungen erschwert. Der Abschluss wurde nicht verschenkt, sondern es wurden die Leistungen der letzten Jahre gewürdigt, so Heller.

Insgesamt 67 Abiturientinnen und Abiturienten verließen die Schule mit einem erfolgreichen Abschluss. Der Abitur-Durchschnitt der Schule liegt bei 2,0. Über die Hälfte der Schülerinnen und Schüler hat einen Durchschnitt mit einer Eins vor dem Komma, der Schüler Tim Würfl hat sogar eine 1,0.

swb-Bild: Schule



## Silbernes Jubiläum

Silberjubiläum am Berufskolleg für Chemisch-Technische Assistenten: Zum 25. Mal wurden an der Hohentwiel-Gewerbeschule Chemisch-Technische Assistenten entlassen. Schulleiter Stefan Fehrenbach beglückwünschte die Absolventinnen und Absolventen zu ihrem Abschluss und lobte gleichzeitig ihre aktive Mitwirkung bei gesamtschulischen Aktivitäten.

Als Gastgeber für Schülerinnen und Schüler aus Singens italienischer Partnerstadt bekam



die Klasse großes Lob aus Pomezia, und bei der Entwicklung von Versuchen zur Analyse von Honig und Bienenprodukten wurden sehr gute Ergebnisse erzielt.

Alle seien vollwertige staatlich-geprüfte Chemisch-Technische Assistenten und keine coronabedingten »CTA lights«. Zum Glück für die Absolventen sei die Nachfrage nach CTA auf dem Arbeitsmarkt nach wie vor ungebrochen. Im Bild Stefan Fehrenbach, Gabi-Glaser-Wuttke, Jahrgangsbester Christian Renner, Norbert Sättele.

swb-Bild: Glunk

## Schulverbund Nellenburg

107 Schüler bekamen am Schulverbund Nellenburg Stockach ihr Realschulzeugnis überreicht; 22 Absolventen haben die Werkrealschule geschafft, 42 Schüler dürfen sich über den Hauptschulabschluss freuen. Philine Straub erhält den Schulpreis für den besten Abschluss im Bildungsgang Realschule (1,4) und Preise in Deutsch (1,4) sowie in Englisch (1,4). Leonie Grunick (links) und Dennis Sutter (rechts) freuen sich über den Schulpreis (Werkrealschule) für den besten Abschluss (1,8). Anastasia Sportelli erhält den Preis für den besten Abschluss im Bildungsgang Hauptschule (1,5) und Preise in naturwissenschaftlichen Fächern (1,2), den gesellschaftskundlichen Preis (1,4) sowie in AES (1,3) und einen Buchpreis des Hegau-Geschichtsvereins in Geschichte (1,2). Insgesamt 26 Absolventen erhalten Preise für gute Leistungen.

swb-Bild: Schule



## Das Leben feiern

Hand aufs Herz: Das Abschlusszeugnis in den Händen zu halten, ist ein gutes Gefühl. Man hat jahrelang auf dieses Ziel hingearbeitet, Zeit, Mühe und Arbeit in dieses »Projekt« gesteckt, das ein erster Meilenstein im Leben eines jungen Menschen darstellt. Es ist etwas ganz Besonderes. Doch dieses Jahr ist alles anders. Es ist ein Jahr voller Unsicherheiten, in denen viele Hürden genommen werden mussten – auch und insbesondere von Schülerinnen und Schülern, die vielleicht an manchen Stellen ein Stück weit auf sich allein gestellt waren. Der Abschlussjahrgang 2020 ist ein besonderer Jahrgang, denn die Absolventen mussten unter erschwerten Bedingungen das letzte, ja, das wichtigste Schuljahr meistern. Und das haben sie geschafft.

Diese Doppelseite soll euch, liebe Schülerinnen und Schüler, gewidmet sein, da ihr trotz allem, was um euch herum passiert ist, nie dem Mut verloren und alles gegeben habt. Diesmal soll es um euch gehen. Lasst euch feiern, aber vor allem: feiert das Leben.

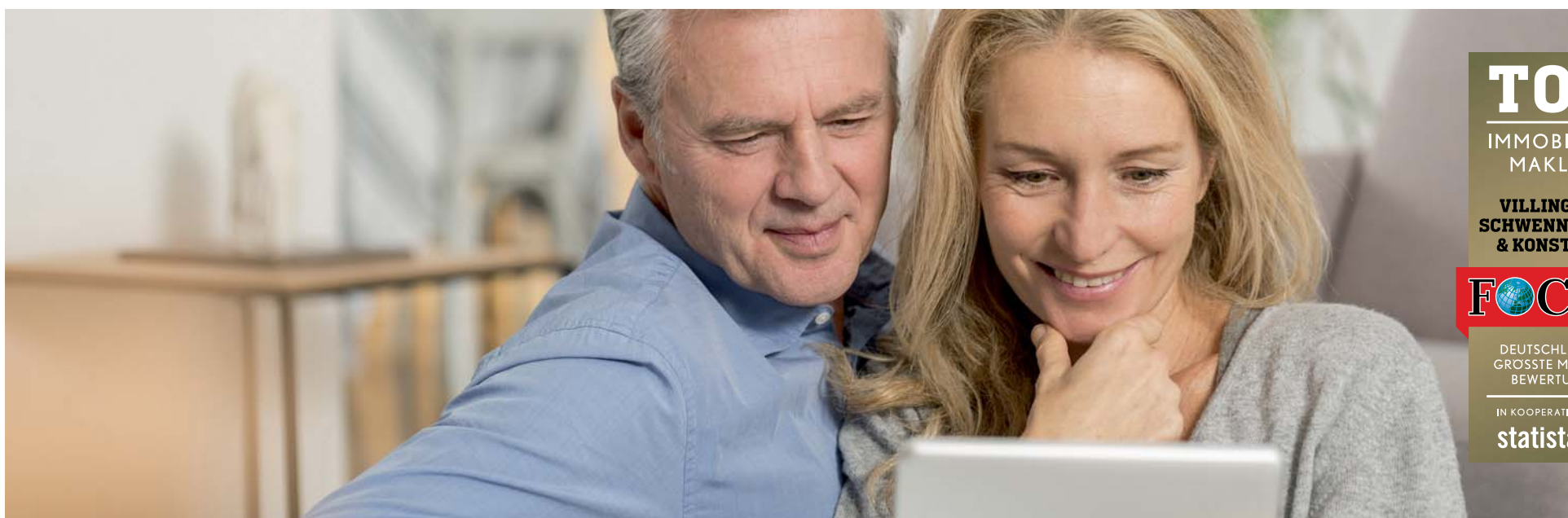
Graziella Verchio, [verchio@wochenblatt.net](mailto:verchio@wochenblatt.net)



**BELLEVUE**  
BEST PROPERTY  
AGENTS

# Was ist Ihre Immobilie wert? Die kostenlose Wertermittlung von Baum Immobilien

**So funktioniert's:** Der Immobilienmarkt ist so unruhig wie noch nie. Aktuell erzielen Verkäufer je nach Lage **historische Höchstpreise**. Doch, bleibt das auch so? Wann ist der beste Zeitpunkt für einen Verkauf und wie viel bekomme ich für meine Immobilie - heute oder morgen?



**TOP**

IMMOBILIEN  
MAKLER

VILLINGEN-  
SCHWENNINGEN  
& KONSTANZ

**FOCUS**

DEUTSCHLANDS  
GRÖSSTE MAKLER  
BEWERTUNG

IN KOOPERATION MIT  
statista

Unter [www.baum-immobilien.de](http://www.baum-immobilien.de) können Sie eine kostenlose und unverbindliche Vorab-Wertermittlung durchführen. Damit erhalten Sie einen ersten Richtwert. Noch genauer können unsere geschulten Mitarbeiter Ihnen den Höchstpreis Ihrer Immobilie nach einer Besichtigung mitteilen. **Auch das ist für Sie kostenlos und unverbindlich.**

**Warum wir das machen?** Ob Sie nun verkaufen möchten oder nicht. Uns ist wichtig, dass wenn Sie eines Tages eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchten, sich an uns erinnern und uns jederzeit gerne weiterempfehlen. Davon leben wir - seit ca. 30 Jahren - jeden Tag.

Hinweis: Die rasante Entwicklung auf dem Immobilienmarkt erfordert auch von unserer Seite ein hohes Maß an Flexibilität. **Die Preise für Immobilien verändern sich fast täglich.** Die Werte in diesem persönlichen Marktbericht basieren auf Millionen von erfassten Statistikdaten. Selbstverständlich kennen diese Zahlen den individuellen Wert Ihrer Immobilie nicht genau.

Alexander Baum Salvatore Consagra



seit 29 Jahren

Markgrafenstraße 30 - Konstanz

Tel: (0800) 325 35 35 39 (gebührenfrei)

s.consagra@baum-immobilien.de

[www.baum-immobilien.de](http://www.baum-immobilien.de)

## Der Schlüssel zum Erfolg? Die Finanzierung

**Sicher kennen Sie das:** Kaufen wollen viele, aber klappt dann auch die Finanzierung?

98% aller Immobiliengeschäfte scheitern an der Finanzierung. Daher pflegen wir Kontakte zu allen relevanten Banken und können mit unserer hausinternen Finanzierungsabteilung Finanzierungen für unsere Käufer innerhalb kürzester Zeit (48 Stunden) umsetzen. Sei es für eine Neu- oder Zwischenfinanzierung.

**Hinweis:** Eine Immobilie am Markt anbieten kann jeder. Ein guter Immobilienmakler regelt die Finanzierung und verkauft nicht selten allein dadurch zum Höchstpreis.

**Das ist Ihr exklusiver Vorteil, wenn Sie über Baum Immobilien verkaufen.**

Ihr Alexander Baum  
Bankkaufmann



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**I ♥ shoes**

**SOMMER-  
ENDSPURT**

**1/2 PREIS**  
VOM ORIGINALPREIS

**VIELE  
SANDALETTEN  
UND PANTOLETTEN  
DER SOMMERSAISON**

Scheffelstraße 35  
78224 Singen

Unsere Öffnungszeiten:  
MO – FR 10.00 – 18.00 Uhr  
SA 10.00 – 17.00 Uhr

**Läufer**  
schuhhaus...

Mehr auf [www.schuhhaus-laeufer.de](http://www.schuhhaus-laeufer.de)

[www.facebook.com/schuhhaus-laeufer](https://www.facebook.com/schuhhaus-laeufer)

**Lifestyle Trends**  
ZUM MITNEHMEN

1. Schwebetürenschränke **399,-**

2. Polsterbett **399,-**

3. Schwebetürenschränke **359,-**

**MUSTHAVE!**

**Alle Preise in Euro!**

**DU BIST MEIN TYP!**  
WÄHLE SELBST!

KORPUS: 5 Breiten und 2 Höhen: 210 cm u. 229 cm

ca. 136 cm	ca. 181 cm	ca. 226 cm	ca. 271 cm	ca. 315 cm
------------	------------	------------	------------	------------

FRONTEN: FARBEN UND MATERIALIEN

HOCHGLANZ: weiß	MATERIAL-MIX: sandgrau	GLAS: transparent
DEKORDRUCK: Integro	GLAS: schwarz	FRONT- U. KORPUSFARBEN: Alpinweiß

**BRAUN MÖBEL-CENTER**  
Freiburg - Offenburg - Reutlingen - Singen

**WIEDER DA! FRÜHSTÜCK!**  
Für den richtigen Start - täglich bis 11 Uhr!

1 Tasse Kaffee o. Tee  
1 Glas Orangensaft  
2 Brötchen  
1 Butter • 1 Käse  
1 Wurst • 1 Ei  
1 Konfitüre

**LECKER!** **„GUTEN MORGEN“ FRÜHSTÜCK 3,50 €**

**IMMOBILIEN**

**nur noch 4 Objekte verfügbar**

**Innovatives Wohnprojekt! Null Provision!**

**Bohlingen:** Auf dem Gelände des Bohlinger Schlosses entstehen zwei Mehrfamilienhäuser mit sechs bis acht Wohnungen und acht TG-Stellplätzen. Alle Wohnungen werden in hochwertiger Bauweise erstellt. Ausstattungsmerkmale wie beispielsweise Parkettfußboden, modernes Badezimmer, Fußbodenheizung und dreifachverglaste Dreh-Kipp-Fenster garantieren Wohnkomfort auf hohem Niveau. In der Planungsphase können individuelle Wünsche berücksichtigt werden.

- Energiebedarfsausweis, 82,8 kWh/m<sup>2</sup>a, Hgz. Holzpellets, Bj. 2020, Energieeffizienzklasse C
- Wohnfläche ca. 82 bis 174 m<sup>2</sup>, 2 bis 5 Zimmer, ab € 339.000,- E&V ID D-000E3M

Engel & Völkers Hori · Telefon +49-(0)7735-93 78 55  
Hori@engelvoelkers.com · Hauptstr. 3 · 78343 Gundholzen  
[www.engelvoelkers.com/hoeri](http://www.engelvoelkers.com/hoeri) · Immobilienmakler

**ENGEL & VÖLKERS**

**Gutschein € 600**

für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG & ENERGIEAUSWEIS**

**VOR ORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Hori**

**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**

**IMMOBILIEN BODENSEE** Gerhard Hammer  
Sachverständiger / Bankfachwirt  
Tel. 07731/62047  
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu

**LETZTE CHANCE FÜR VERKÄUFER:**

**6x PROVISIONSFREIER VERKAUF!**

Seien Sie flink, sparen Sie sich die Maklerprovision, bevor ab dem **23.12.20** das **Bestellerprinzip** gilt! Unser **exklusives Angebot** zu unserem **6 jährigen Jubiläum** am Bodensee: Profitieren Sie als einer von **6 glücklichen Verkäufern** von unserem umfangreichen Leistungsspektrum und das **völlig kostenfrei**. Vorab erhalten Sie **unverbindlich** eine schriftliche Immobilienbewertung.

\*Aktion gilt nur bei Neubeauftragung im Aktionszeitraum und nur für den Verkäufer. Angebotspreis min. 160.000 EUR, Objektlage im Landkreis Konstanz oder Bodenseekreis

0176 706 189 44  
07531 369 06 96  
kensington-konstanz.de

**KENSINGTON**  
FINEST PROPERTY INTERNATIONAL

**AKTION BIS ZUM 31.08.2020!**

**4,5 Zi., 78239 Rielasingen**  
Ortsrand, gepflegte Terrassenwhg. (ca. 116 m<sup>2</sup>), Bj. 1987, 3. OG, Balkon, Garten, Keller, EnEV Verb. ausw. 117 kWh (m<sup>2</sup>a), Gas Energieeffizienzklasse D, sofort beziehbar. 389.000 €, Garage 19.000 €, Stellplatz 5.000 €, zzgl. 3,57% Courtage inkl. MwSt.

**JG-Wohnbaukonzepte GmbH**  
Janet Graf  
78267 Aach, Tel. 077 74/76 40  
jg@jg-wohnbaukonzepte.de

**MIETGESUCHE**

**1 ZIMMER**  
1-2 Zi.-Whg., Singen, von selbstständigem Raumausstatter/Lackierer, 33 J., gesucht, Tel. 0152-59386888

**1-2 Zi.-Whg.,** niedergelassener Arzt, 50 J., NR, sucht neues Zuhause in Radolfzell/10 km Umkreis, ab ca. 50 m<sup>2</sup>, hell, ruhig, gerne DG/EBK, neuesZuhauseRado@gmx.net

**1-2 Zi.-Whg.,** im Raum Konstanz (Sto., R'zell, usw.) bis WM 500.-, von weibl., 21 J., fester Job, NR, gesucht, Tel. 0174-6261112 (immer erreichbar)

**2 ZIMMER**  
500.- Belohnung  
Suche Domizil in Singen u. Umgebung, bis WM 850.-, bin ledig, zuverlässig, NR mit festem Einkommen, Whatsapp 0179-1917166

Schreiner, 57 J., sucht 1-2 Zi.-Whg., bis WM 550.-, Tel. 0152-07053731

**Aachcent. Mitarbeiterin**  
sucht 2-3 Zi.-Wohnung mit Garten oder Terrasse in Stockach, Tel. 07771-918530

**Pflegekraft, NR, k. HT,**  
sucht zum 01.12. eine 2 Zi.-Whg. in Singen. Tel. 0176-61425585

**3 ZIMMER**  
3-4 Zi.-Whg., Radolfzell o. Hori, v. Altenpflegerin mit 2 Kindern ges., gerne mit Garten, T. 0174-5285165 (Whatsapp)

**VERMIETUNGEN**

**1 ZIMMER**  
4 WG-Zimmer, Mühlhausen, WM ab 400.-, ab sofort, wg-zimmer78259@mail.de

**Bauen und Wohnen**

**RS RECK**  
ROLLLÄDEN-SONNENSCHUTZTECHNIK  
nie verblassen die Sommerhitze

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen  
Tel. 077 31 / 18 97 99 -0  
info@reck-sonnenschutz.de  
[www.reck-sonnenschutz.de](http://www.reck-sonnenschutz.de)

- Rollläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Terrassenüberdachung
- Sonnenschutz
- Fensterläden

**GWG Immobilien**

78234 Engen-OT: Gewerbehalle mit Rolltor 255 m<sup>2</sup> NFL. Erdgeschoss, WC + Aufenthaltsraum, EnEV: Verbrauch 16,9 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Bj. 1999, Gas, zzgl. MwSt.+NK+KT, sofort Kaltmiete € 1.300,-

78234 Engen-OT: moderne Büroräume, 1.OG, 51 m<sup>2</sup>, zzgl. MwSt.+NK+ KT Kaltmiete € 310,- 103 m<sup>2</sup>, zzgl. MwSt.+NK+ KT Kaltmiete € 600,- 154 m<sup>2</sup> zzgl. MwSt.+NK+ KT Kaltmiete € 840,- EnEV: Bedarf 78,7 kWh/(m<sup>2</sup>\*a) Bj. 1999, Gas

Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/4 74 56 86 o. 077 31/86 52 13 · [www.gwg-bodensee.de](http://www.gwg-bodensee.de)

**LBS IMMOBILIEN**

**Sparkasse Hegau-Bodensee**

Gewerbeimmobilie mit Gastronomie - Singen  
Bj. 1960, Modernisierung 1990, Gewerbefläche: ca. 559,36 m<sup>2</sup>, sofort frei, Grundstücksfläche: ca. 1.401 m<sup>2</sup>, E-Ausweis in Arbeit **795.000 €**

Büro Moos-lznang  
Florian.Arnold@LBS-SW.de  
Tel. 0 77 32 / 30 28 110  
[www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**Suche Wohnung biete**

**500€ Belohnung**

## 3 ZIMMER

**3 Zi.-Whg., Horn/Höri,**  
 77 m², 1. OG, 1-2 Pers., S-Blk., KM  
 770.- inkl. Stellplatz, Kellerraum, EBK,  
 div. Einbauschränke, ab 1.10., offene  
 Besichtigung am 24.08., 15-18 Uhr,  
 In der Reute 18, 78343 Horn, Tel.  
 0160-91485416

**Gottm.-Randegg**  
 3,5 Zi-DG-Whg., ca. 78 m², EBK, La-  
 minat/Steinböden, KM 490.- + NK +  
 Garage, ab sofort zu vermieten, Tel.  
 07734/6843

## HÄUSER

**EFH, Gottmadingen,**  
 120 m², Blk., Terr./Garten, Keller, Ga-  
 rage, ruhige Lage, freistehend. Zu-  
 schriften unter 117197 an das SWB,  
 Pf. 320, 78203 Singen

## SONSTIGE OBJEKTE

**Praxistherapie,**  
 Büroräume zu vermieten, ca. 115-  
 128 m², alle Räume neu renoviert u.  
 miteinander vernetzt, separater Ein-  
 gang, Parkplätze vorhanden, in Sin-  
 gen, gute Lage, 07731/917877

**2 Büros, Singen Nord,**  
 ebenerdig, 60 m², PKW Garagen, zu  
 vermieten, Tel. 07732/6815

**Lagerboxen, Singen,**  
 zu verm., Tel. 0163-9227287

## IMMOBILIENGESUCHE

## 3 ZIMMER

**3 Zi.-Whg., Singen,**  
 zum Kauf gesucht, 0152-58594540

## HÄUSER

**Ehepaar mittl. Alters su.**  
 im Kreis Konstanz ein geräumiges  
 ZFH in ruhiger Lage. Wir freuen uns  
 auf Angebote: 0152/08819651

**Familie sucht dringend:**  
 Bauplatz o. Haus m. Garten in Riel-  
 singen-Worbl. Belohnung bei erfolg-  
 reichem Tipp, 07731/9767986

## IMMOBILIENVERKÄUFE

## 2 ZIMMER

**2 Zi.-Whg., Radolfzell**  
 57 m², für 215.000.- von Privat zu  
 verk. Zuschriften unter 117194 an  
 das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## 3 ZIMMER

**Zu verkaufen**  
 provisionsfrei, 3 Zi.-Whg. in Singen,  
 Feldbergstraße, 86 m², Bj. 90, ab so-  
 fort frei, 279.000.- zzgl. 12.000.- TG-  
 Stellplatz, Tel. 0176-54019415 oder  
 ka\_moor@web.de

## GRUNDSTÜCKE

**Grundstück gesucht**  
 Raum Stockach und Umgebung (wol-  
 len sofort bauen/ 3 Pers.). Zuschrif-  
 ten unter 117199 an das SWB, Pf.  
 320, 78203 Singen

## GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Wohnmobil Stellplatz,**  
 zu vermieten, Infrastruktur vorhan-  
 den, Tel. 0163-9227287

## BEKLEIDUNG

**Brautkleid u. Reifrock**  
 Princess A-Form, Farbe ivory, Gr. 44-  
 46, rauch- u. tierfrei, VB, zu verkauf-  
 en, Tel. 0151-70548306

## FAHRRÄDER

**Gelegenheit:**  
 E-Bike Falter, Tiefeinstieg, 28 Zoll,  
 Bosch Antrieb, 10 Gang Shimano,  
 Modell 2020, neuwertig (50 km), VB  
 2.250.-, Tel. 0151-12712181

**E-Bike KTM,**  
 400 Bosch Akku, 24 Gang, 28 Zoll,  
 VB 600.-, Tel. 07733/7991

## VERLOREN

**Schlüssel verloren**  
 Mi 5.8., Nähe Hotel Seehörnle, Rad-  
 rundweg, Horn, 0172-6371637

## ZU VERSCHENKEN

**3 Blumenhähne**  
 schwedisch, 3 Monate alt, in gute Hd.  
 zu verschenken, Tel. 0160-1686628

**Kindermatratze**  
 140 x 70 cm, Schaumstoff, Bezug ab-  
 nehmbar u. waschbar, gt. Zustand,  
 an Selbstabholer zu verschenken,  
 Tel. 0173-6613781

**Gefrierschrank,**  
 Katzenkratzbaum, selbst gebaut,  
 sehr stabil, an Selbstabholer zu ver-  
 schenken, Tel. 0151-56326870

**Boot, reparaturbed.,**  
 4 Schlafplätze, Kabine, an Liebha-  
 ber/Selbstabholer zu verschenken,  
 wendramin.julia@gmail.com

**Ledersofa Musterring**  
 Sitzbreite 1,70m, Sitzhöhe 50cm, bes-  
 ter Zustand, Fb. braun, zu verschen-  
 ken, Tel. 07732/970123

**Vitrine**  
 1 m breit, mit Beleuchtung, an  
 Selbstabh. zu versch.,  
 07732/972429

**Bettumrandung,**  
 beere, 1x (3 x 0,80 m), 2 x (1,50 x  
 0,80 m); Felgenbaum; Heckfahrrad-  
 träger für A160 Mercedes; 2 Matrat-  
 zentopper, Bezug waschbar, 2 m x  
 0,90 m; Schalenkoffer, schwarz, an  
 Selbstabholer zu verschenken,  
 07731/9441927 (ab Do. 10 Uhr)

**Bett, Kiefer lasiert,**  
 1,80 x 2 m, inkl. Rost, Selbstabbau,  
 an Selbstabholer zu verschenken,  
 Tel. 0174-2715671 (ab 10 Uhr)

**Schuhschrank,**  
 kleiner Tisch mit Glasplatte und Rol-  
 len, an Selbstabholer zu verschen-  
 ken, Tel. 07732/10253

**Verschiedenes**  
 Trekkingrucksack, Nylon mit Tragege-  
 stell, ca. 70 l; Fahrradtaschen, Nylon,  
 an Selbstabh. zu versch., Tel. 0175-  
 4137771 (ab 14 Uhr)

## WERKZEUGE + MASCHINEN

**Plasmaschneider**  
 wie neu, schneidet alle Metalle bis 15  
 mm, 210.-; Fülldrahtschweißgerät,  
 gebraucht, 55.-, 0173-8914604

## KAUFGESUCHE

**kleines Traktorle**  
 ca. 12-20 PS zu kaufen gesucht, Tel.  
 07771/3598

**Alte Holzbalken,**  
 Holzbretter, Buntglasfenster, Baum-  
 stämme v. Obstholz, alte Standbohr-  
 maschine ges., 0172-7206117

**Bauwagen/Container**  
 gesucht, Tel. 07771/3598

## VERKÄUFE

**Crosstrainer Axos**  
 Kettler, bar 399.-, 0152-21656889

**Fichtenstämme**  
 5 m lang, ab 5.-, 0160-97444999

**Trauben/-Früchtepresse**  
 20 l, 2 Kunststofffässer 10 u. 15 l,  
 Tel. 07731/54574

**Gardinen**  
 zu verkaufen, Tel. 0176-57871943

**Zu verkaufen:**  
 Dachbox ca. L/B/H 130/90/33 cm,  
 m. Gebrauchssp., 70.-; Bremsschei-  
 ben, Beläge u. Zubehör (VA), original-  
 verpackt, für Seat Ibiza 1.4 l, Bj.  
 06/04, 50.-; Atera Grundträger Alu,  
 60.-; auseinandergebauter Schreib-  
 tischstuhl, 45.-; 2 blaue Klappstühle  
 je 5.-; Schlitze, schwarz-blau,  
 Gr. 41, 30.-; Fonduegerät inkl. 6 Ga-  
 beln u. 4 Teller, 20.-; 12 neue Golfbä-  
 le verpackt, Noodle, 30.-; Hängemat-  
 te 5.-; Glas-Vitrine, nussbaum, ca.  
 H/B/T 172/72/37,5 cm, 60.-; 6  
 versch. farbige Römer je 15.-; Selbst-  
 abh., 07731/918802

**CHIFFRE-ANZEIGEN**  
 Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse  
 sowie Fotos verursachen  
 bei den Bewerbern Kosten.  
 Wir möchten die Inserenten, die unter  
 Chiffre werben, bitten, die Unterlagen  
 an die Bewerber zurückzuschicken.  
 Für Ihre Bemühungen  
 danken wir recht herzlich.

**WOCHENBLATT**

## STELLENANGEBOTE

**Putzfrau gesucht**  
 f. Privathaushalt, Tel. 07731/63219

**Rüstiger Rentner ges.**  
 für alles was im Hof und Garten an-  
 fällt. Tel. 07731/23373

**Reinigungshilfe,**  
 engagiert, für 2 gepflegte Haushalte,  
 (ins. 3 Personen), auf Minijob-Basis  
 ges., Si.-stadtnah, T. 0178-2387676  
 oder 0157-7587588199

**Haushaltshilfe**  
 für 2 x pro Woche, auf 450.- €-Basis  
 gesucht. Wenn Sie gerne selbststän-  
 dig u. sorgfältig arbeiten, freuen wir  
 uns auf Ihre Zuschriften unter  
 117198 an das SWB, Pf. 320, 78203  
 Singen

**Putzhilfe, in Singen,**  
 ca. 4 Std./Monat gesucht, Tel. 0172-  
 4172618 (ab 17 Uhr)

**Suche zuverl. Gipser,**  
 Privat, Tel. 0157-30043566

## STELLENGESUCHE

**Mann, 51 J., sucht**  
 Arbeit als Kommissionierer, Botenfa-  
 hrer für Tagestouren (FS-Kl. 3), kleine  
 Montagetätigkeiten, Hausmeister,  
 Reinigungskraft oder einfache Tätig-  
 keiten zum Erlernen (keine Gartenar-  
 beit für Privatpersonen) VZ oder TZ 3-  
 4 Std./Tag, zw. 13-19 Uhr, Tel.  
 07774/7590 oder Handy-Nr. 0176-  
 26602318

**Maler u. Gipser**  
 sucht Arbeit, Tel. 0175-2367332

## TIERMARKT

**Pflege von Hündin**  
 Wer hat Freude daran meine Hündin  
 Lazy (3 Jahre alt) hier und da in Pfl-  
 ege zu nehmen? Sie ist pflegeleicht.  
 Tel. 07731/3190532

**2x schwarzer Kater**  
 Huhu, wir heißen Mucki und Mogli  
 und sind zwei süße und verschmuse  
 Katerchen, die gern die Welt entdek-  
 nen möchten. Möchtest Du uns ein  
 Zuhause geben mit einem Körbchen  
 auf Lebenszeit? Das wäre schön und  
 wir werden auch geimpft und gechippt  
 bei Dir einziehen. Wenn Du Interesse  
 hast, melde Dich ganz einfach unter  
 Tel. 0151-22823288 oder nutze das  
 Kontaktformular auf der Homepage  
 unter [www.katzenhilfe-radolfzell.de](http://www.katzenhilfe-radolfzell.de)

**Katzenbabys**  
 zu vermitteln: Aktuell haben wir eini-  
 ge Katzenkinder, die ab Mitte/Ende  
 September (je nach Alter) auszugsbe-  
 reit sind. Die Minis werden frühestens  
 ab der 12. Woche und nur zu zweit  
 oder zu einem Katzenkumpel in ähn-  
 lichem Alter abgegeben. Da die Kätz-  
 chen auf verschiedenen privaten Pfl-  
 egestellen untergebracht sind, melden  
 Sie sich bei Interesse einfach unter  
 der Telefonnummer 0151-22823288  
 oder nutzen unser Kontaktformular  
 unter [www.katzenhilfe-radolfzell.de](http://www.katzenhilfe-radolfzell.de)

## VERSCHIEDENES

**Metallschrott gesucht**  
 Wir holen alles ab. 0171-9002225

**Wer verschenkt**  
 Fahrräder, Mofa-Roller, Kaffee-  
 masch., Flachbild-TV, Instrumente,  
 Flohmarktartikel, für einen gt. Zweck,  
 alles anbieten, T. 0151-66234693

**ABO Spiegel**  
 Wer teilt mit mir die Gebühr/Zeit-  
 schrift Spiegel?, Tel. 0175-2043379

**Alleinerziehend**  
 Kann ich Sie privat unterstützen? kon-  
 takt.alleinerziehend@t-online.de

## HAUSHALTAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung**  
**Martinek, Radolfzeller Straße 46a**  
**78467 Konstanz**  
**Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01**

**Sa. 15.8., 7-11 Uhr,**  
 Engen, Bahnhofstraße 6a (Wegweiser  
 an der Tür), Zutritt nur mit Maske,  
 Tel. 0171-7270569

## FLOHMÄRKTE

**Flohmarktkisten,**  
 ca. 15 Stück, gemischt, zu verkaufen,  
 Tel. 07731/96970490

**Hofflohmmarkt, Sa. 15.08.**  
 von 10-16 Uhr, Singen, Ecke Harsen-  
 straße/Widerholdstraße

**Scheunenflohmmarkt,**  
 jeden Fr. u. Sa., ab 9 Uhr, Rielas-  
 gen, Feuerwehrstr. 26

**Scheibe kaputt?**  
**GLASRÄDLER**  
 DER GLAS- UND SPIEGELSPEZIALIST  
 REPARATURELDIENST TEL. 07731/6 80 88

## DIENSTLEISTUNGEN

**Alltagsbegleitung**  
 Minijob-Basis: Haushalt, leichte  
 Pflege-Tätigkeiten von exam. Alten-  
 pflegerin (w, 57 J.), mit exzellenten  
 Referenzen, 15 Jahre Erfahrung,  
 Muttersprache Deutsch,  
 ulrike-alltagshilfe@web.de

## EINFACH SO

**Gute Freundschaft**  
 die gegenseitig trägt und bereichert  
 sucht ausgeglichene Frau, 64 J., mit  
 bodenständigem, christlichen Mann.  
 Zuschriften unter 117195 an das  
 SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Rentner 75 J., fit,**  
 sucht nette, schlanke Sie (+/-60), für  
 Freundschaft, evtl. gemeinsame Zu-  
 kunft, Tel. 0151-10292877

## FÜR SENIOREN

### Elektromobil



Trendmobil Voyage (TM713), max. 15  
 km/h, inkl. Ladegerät, voll funktions-  
 fähig, VB 1.000.-, 07736/8664

# AUTOMARKT

**Kaufe alle Autos**  
 PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen, TÜV, KM,  
 Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags!  
**Tel. 0 77 31 / 14 79 749**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

**FAHRZEUG ANKAUF**  
**BRÜTSCH**  
 DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS  
 Seit über 40 Jahren  
 Ihr kompetenter Partner  
 rund um das Thema Mobilität  
**Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM**  
 Ihr persönlicher Ansprechpartner:  
**André Thiehoff**  
 0 77 31 - 90 98 123  
[a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de](mailto:a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de)  
[www.bruetsch.de/Ankauf](http://www.bruetsch.de/Ankauf)

## CABRIOS

**Opel Astra Twin Top,**  
 180Tkm, 140 PS, 103 Kw, EZ 06,  
 Benzin, TÜV vorh., von 3. Hand, sil-  
 ber-metallic, abnehmbare, neuw.  
 AHK, VB 2.999.-, 0157-50952420,  
 sarah.steiner85@gmx.de

## MERCEDES

**CLS 500,**  
 4 Matic 7 G-Tronic 300 kw (408 PS),  
 exklusive Ausstattung, 62Tkm, EZ  
 05/15, Klimaautomatik, Navigation,  
 Einparkhilfe, Schiebedach, LED-



Scheinwerfer, Spurhalteassistent,  
 Rückfahrkamera, Abstandstempo-  
 mat, Fernlichtassistent, Freisprech-  
 einrichtung usw., inkl. WR mit Felgen  
 u. Dachträger, 41.500.-, Tel. 0172-  
 7434623

**IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER**  
**WOCHENBLATT**

## VW

**Polo, 1.4 L**  
 EZ 09, 106Tkm, 80 PS, schwarz, 4  
 gute SR auf Alu, 4 gute WR auf Stahl,  
 VB 4.490.-, 0172-7115911



## WOHNWAGEN / -MOBILE

**Suche billigen Wohnwagen**  
 Tel. 01 71/65303036 gew.

**Wohnwagen**  
 Hobby De Luxe, Gesamtgewicht  
 1.200 kg, TÜV neu, m. 2 Vorzelten,  
 5.500.- zu verk., 0151-63351658

**PLA, Bela easy**  
 130 PS, 6,95 m Luftfederung (hin-  
 ten), 4 Hydraulikstützen, Navi, Tem-  
 pomat etc., komplett eingerichtet, Tel.  
 0173-6593333

**Suche Wohnwagen**  
 von 4.000.- bis ca. 9.000.-, Tel.  
 0151-22455415

## ZWEIRÄDER

**Roller Sachs Bee 125,**  
 Bj. 10/09, 5.550 km, TÜV 12/21, VB  
 300.-, Tel. 07731/917158

## SONSTIGE MODELLE

**Altautos** werden abgeholt.  
 Tel. 01 71 / 8 35 46 13

**Audi A3 1.4 TFSI 21.980,- €**



**110 kW, EZ: 01/2017, 38.900 KM**  
 Ausstattung design  
 Klimaautomatik, 7-Gang-Automatik,  
 LED-Scheinwerfer, Navigation,  
 Anhängerkupplung, Ledersitze,  
 Sitzheizung, Standheizung, DAB-  
 Radio, Einparkhilfe vorne + hinten uvm

**BRÜTSCH**  
 GOTTlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen  
 Tel.: 07731-90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

**VW Golf Variant 1.4 TSI 19.980,- €**



**kw 110, EZ: 10/2017, 38.400 KM**  
 Ausstattung High-Line  
 Klimaautomatik, DSG-Getriebe, LED-  
 Scheinwerfer, Navigationssystem, LM-  
 Räder, Abstandstempomat,  
 Sitzheizung, Rückfahrkamera, DAB-  
 Radio, Freisprecheinrichtung uvm.

**BRÜTSCH**  
 GOTTlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen  
 Tel.: 07731-90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

**Seat Leon Cupra 300 25.940,- €**



**221 kW, EZ: 07/2017, 35.400 KM**  
 Klimaautomatik, DSG-Getriebe,  
 LED-Scheinwerfer, Navigation,  
 Panoramaglasdach, Sitzheizung,  
 Abstandstempomat, 19" Räder,  
 Rückfahrkamera, DAB-Radio,  
 Freisprecheinrichtung uvm.

**BRÜTSCH**  
 GOTTlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen  
 Tel.: 07731-90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

**Mazda CX-5 2.2 CD 23.980,- €**



**kw 129, EZ: 06/2016, 39.300KM**  
 Ausstattung Sports-Line  
 Klimaautomatik, Automatikgetriebe,  
 Ledersitze, Allradantrieb, LED-  
 Scheinwerfer, Navigationssystem,  
 Sitzheizung, Sonderräder,  
 Rückfahrkamera, Tempomat uvm.

**BRÜTSCH**  
 GOTTlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen  
 Tel.: 07731-90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

**Opel Astra K 1.6T 17.950,- €**



**147 kW, EZ: 04/2017, 36.900 KM**  
 Ausstattung Innovation  
 Klimaautomatik, OPC-LINE  
 LED-Scheinwerfer, LM-Räder,  
 Navigationssystem, Sitzheizung,  
 Lenkradheizung, Rückfahrkamera,  
 Tempomat, Freisprecheinrichtung uvm.

**BRÜTSCH**  
 GOTTlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen  
 Tel.: 07731-90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)



E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos • City-Markt Singen  
...nah und gut Tengen • Worblingen • Überlingen-Ried  
Angebote gültig von Donnerstag, 13.08. bis Samstag, 15.08.2020

# Münchows Tipp

Seit über 90 Jahren führender Hersteller von Frucht- und Gemüsesäften.



0,96

Albi Saft aus Konzentrat oder Nektar verschiedene Sorten, 1-L-Packung



3,90

**NEUE ERNTE**  
**Bodensee-Äpfel „Discovery“**  
aus Deutschland, Klasse I, wohlschmecken-der Apfel mit hohem Vitamin-C-Gehalt und guter Haltbarkeit, 2-kg-Beutel (1 kg = € 1,95)



2,93

**Zwetschgen von der Hörri**  
aus Deutschland, Klasse I, mit Zwetschgen lässt sich wunderbar backen und kochen, 1 kg



1,95

**Sellerie mit Grün von der Hörri**  
aus Deutschland, Klasse I, das Selleriegrün konserviert als Kräutersalz lässt sich vielseitig einsetzen, Stück



3,92

**Duchtlinger Kartoffeln** aus dem Hegau, Sorte Marabell (vorwiegend festkochend), 2 kg (1 kg = € 1,96) und Annabell (festkochend), 2,5 kg (1 kg = € 1,57), Beutel



0,38

**Landliebe Joghurt**, auch **Auf Frucht** 150 g (100 g = € 0,25) oder **Milchreis** 200 g (100 g = € 0,19), verschiedene Sorten, Becher

Nur in Rielasingen-Worblingen und Moos an der Bedientheke

**GUT NEUHOFF**

**Jeden Donnerstag bei uns: Geflügel aus der Region!**  
Hochwertige Puten aus artgerechter Haltung, aus dem Hinterland von Überlingen am See (solange Vorrat reicht)

z. B. Puten- oder Hähnchenbrust-Filets, Geflügellyoner oder Geflügelsalami

**PREISAUZEICHNUNG AN DER THEKE**

**KÄSEREI BIEDERMANN, TIROL**

**2,44**

**Tannheimer Tal Bergkäse**  
österreichischer Bergkäse aus silofreier Kuhmilch, mind. 48% Fett i. Tr., feinwürzig, darf bei keiner Brotzeit fehlen, 100 g

**1,66**

**Nordsee-Käse** deutscher Schnittkäse aus Kuhmilch, 8 Bio-Landwirte liefern den Rohstoff für den Nordsee-Käse, mind. 55% Fett i. Tr., 100 g

**0,77**

**Knorr Salatkrönung**  
verschiedene Sorten, z. B. würzige Gartenkräuter 40 g (100 g = € 1,93), Packung

**5,99**

**Frischer Thunfisch**  
aus Leinenfang, frisch eingeflogen, unbehandelt, 100 g

**3,09**

**Saiblings-Filet** auf Haut, aus deutscher Aquakultur in der Lüneburger Heide, wunderbar frisch, ideal auf dem Grill, 100 g

**0,86**

**Leibniz Kekse**  
auch **Choco**  
verschiedene Sorten, z. B. Butterkekse 200 g (100 g = € 0,43), Choco Vollmilch 125 g (100 g = € 0,69), Packung

Wir ♥ Lebensmittel.

Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

## Ärztetafel

**Facharzt für Innere Medizin**  
**Dr. med. Jörg Axmann**  
Berliner Str. 4 · 78224 Singen  
**Urlaub vom 24.08. bis 11.09.2020**  
Vertretungen übernehmen:  
Dr. Kamphans 24.08.20 – 11.09.20  
Dr. Spur 24.08.20 – 11.09.20  
Dr. Kufß/Dr. Rolke 31.08.20 – 11.09.20  
Dr. Ch. Oexle 07.09.20 – 11.09.20

**FLOHMARKT**  
Samstag, 22.8., auf dem  
Hallenbad-Parkplatz in Singen,  
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr  
Alle Infos und Auflagen im Internet:  
[www.timke.com](http://www.timke.com),  
Tel.: 071 47-133 99

Gönnen Sie sich einen neuen Look!

**Ästhetik Morello**  
Haar- und Kosmetikstudio  
Inhaberin: Silvia Morello  
Ringstraße 2, 78224 Singen

**Lothar Werner**  
Frauenarzt  
Rielasinger Str. 172 · Singen  
**Wir sind im Urlaub vom 24.08.–11.09.2020**  
Vertretung durch:  
Dr. Ehmman, Singen;  
Dr. Groß, Radolfzell;  
Fr. Dr. Bölke, Singen;  
Fr. Dr. Stauß, Singen; vom 31.8 – 11.09.

**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE  
Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V.  
Baden-Württemberg

**Spuren hinterlassen!**

Möchten auch Sie Spuren hinterlassen und Kindern in Not eine neue Heimat ermöglichen? Wolfgang Bartole ist Ihr Ansprechpartner bei allen Fragen rund ums Testament – Telefon: 0 79 42 / 91 80 – 34

[www.albert-schweitzer-kinderdorf.de](http://www.albert-schweitzer-kinderdorf.de)

MEHR FRISCHE VON HIER

**RANDEGGER COLA-MIX**  
DER FRISCHEKICK  
koffeinhaltig

**RANDEGGER**  
COLA-MIX  
1000 ml  
Pilsener-Genuss  
100%

**RANDEGGER**  
DE

Wir haben uns gefreut, in der Beilage »Ein Hoch auf uns/euch« mitwirken zu dürfen. Es war die Möglichkeit, uns ganz aktuell präsentieren zu können. Die Kombination aus PR, Bild und Steckbrief mit der Möglichkeit, noch eine Anzeige zu schalten, hat uns gut gefallen. Wir haben eine tolle Resonanz darauf erhalten und konnten bereits einen neuen Mitarbeiter begrüßen. Wir freuen uns auf weitere Bewerbungen für die Lohnbearbeitung.

**Ralf Oswald, Etaxpert**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH  
August 2020

» BEILAGENHINWEIS «

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**ALDI** süd

**BRAUN**

**MÖBEL ROGG**  
BALINGEN

TEILAUSGABE:  
Kaufland Radolfzell  
Pro Optik

HEM Expert  
XXXLutz

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

» WOCHENBLATT «

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

**Schon gehört? Papier hat sieben Leben.**

**Papierfasern werden bis zu siebenmal wiederverwertet.** Weil dies den Holzverbrauch stark reduziert, spielt Altpapier für den Druck von Wochenblättern die Hauptrolle.

Bei der Herstellung von Recyclingpapier können im Vergleich zu Frischfasern bis zu 60 Prozent Energie, bis zu 70 Prozent Wasser sowie CO<sup>2</sup>-Emissionen und Abfall eingespart werden.\*

Übrigens: Auch Sie können zum Umweltschutz beitragen, indem Sie Druckerzeugnisse nach dem Lesen verantwortungsbewusst ins Altpapier geben.

**Mehr Informationen: [www.bvda.de/nachhaltigkeit](http://www.bvda.de/nachhaltigkeit)**

\* Quelle: Forum Ökologie & Papier (FÖP)

Mitglied im BVDA

Singen/Konstanz

Radolfzell

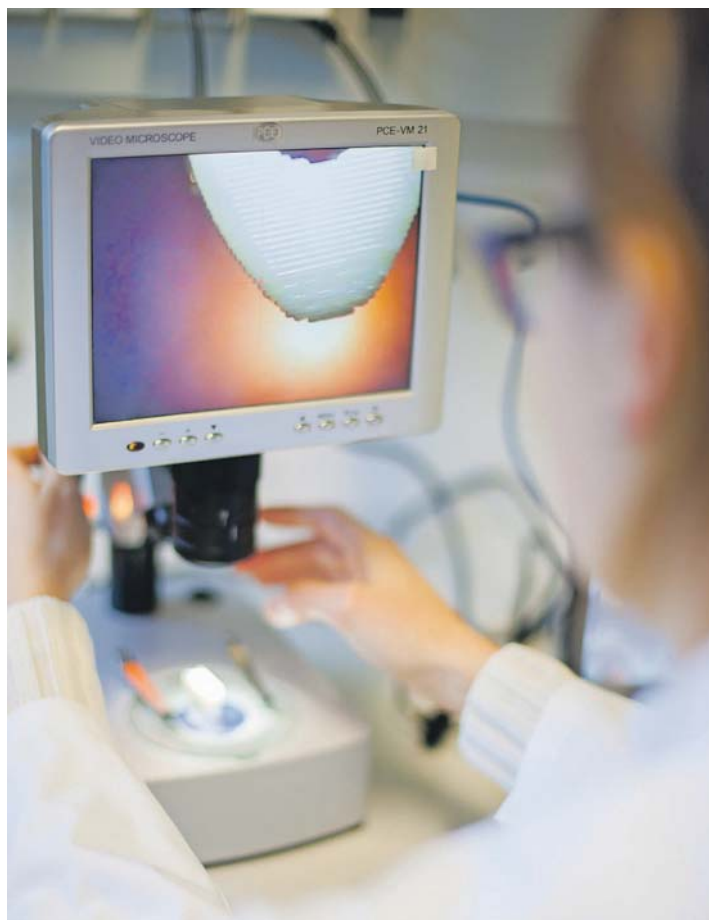
## WEFA Inotec investiert in Konstanzer Medizintechnik-Start-up

Das Start-up »stimOS« entwickelt Oberflächen für Implantate, die besser einwachsen.

Das Singener Unternehmen WEFA Inotec GmbH – Marktführer im Bereich Strangpresswerkzeugbau, Präzisionstechnologie und CVD-Beschichtungen – engagiert sich als Series-A-Investor beim Konstanzer Medizintechnikunternehmen stimOS GmbH (stimOS), wie nun durch beide Unternehmen informiert wurde.

Den Zeiten von Kurzarbeit, Unsicherheit und unbekanntem unternehmerischen Risiken zum Trotz konnte das Konstanzer Start-up im fünften Jahr seit Firmengründung eine substanzielle Anschlussfinanzierung zum weiteren Ausbau des Wachstums abschließen.

Das nun vereinbarte Investment soll dazu verwendet werden, die patentierte »Mimicking Bone Technology (MBT)« in einen Industriestandard zu überführen, international als »Golden Standard« für sogenannte osseointegrative Implantatoberflächen zu etablieren und die Vier-Länder-Region Bodensee als Innovationsmotor im Bereich Medizintechnik zu be-



Implantate, die aufgrund besserer Oberflächen besser einwachsen, sind der Forschungsmittelpunkt des Konstanzer Start-up »stimOS«. swb-Bild: Hersteller

werben, so die Erklärung der Firmen.

stimOS hat mit MBT ein biochemisches Verfahren entwi-

ckelt, das die Bildung gesunden Knochens initiiert, entzündungshemmend wirkt, Implantate im Körper bestens veran-

kert und nachhaltig einheilen lässt. Damit die Implantate nun in Serie gehen können, beteiligt sich WEFA an dem Konstanzer Unternehmen, während der Seedinvestor HTGF (High-Tech Gründerfonds), MBG und Gründungsgesellschafter Dietmar Schaffarczyk ihre Anteile aufstocken.

### Potenzial für neue Maßstäbe

»MBT hat das Potenzial, bei Implantatbeschichtungen neue Maßstäbe zu setzen«, berichtet Priv. Doz. Dr. Andreas Schwitalla, Charité-Universitätsmedizin Berlin. Die Charité, Department of Dental Materials and Biomaterial Research, hat zusammen mit der Universität Zürich die Implantate von stimOS einem Stresstest unterworfen und ist von den Ergebnissen überzeugt. »Mit MBT sind wir in der Lage, Implantatoberflächen so zu modifizieren und zu gestalten, dass Implantate vom Körper des Patienten nicht als (störender) Fremdkörper wahrgenommen werden, sondern als knochenidentische Schnittstelle zwischen Implantat und der umgebenden Ana-

tomie fungieren«, erklärt stimOS Geschäftsführer Dietmar Schaffarczyk.

»Mit WEFA als strategischen Partner heißen wir ein innovationsgetriebenes, mittelständisches Hightech-Unternehmen willkommen«, freut sich Schaffarczyk. »Unser Beitrag soll dazu dienen, unsere Beschichtungs- und Werkstoff-Kompetenz auszubauen sowie den Wirtschaftsstandort zu stärken«, ergänzt Dr. Joachim Maier, einer der Geschäftsführer der WEFA Gruppe. »Uns ist es wichtig, auch mit unserem Fertigungs-Know-how das Konstanzer Unternehmen zu unterstützen«, pflichtet Geschäftsführer Oliver Maier seinem Bruder bei.

stimOS ist bereits als Medizintechnikunternehmen EU-zertifiziert. Das Verfahren MBT wird aktuell für hohe Stückzahlen angepasst, um eine flächendeckende Patientenversorgung zu gewährleisten. Mit den akademischen Partnern Charité Berlin, Universität Zürich, Technische Universität München sowie der Fachhochschule Konstanz laufen bereits Industriekooperationen mit führenden, international tätigen Implantatherstellern. Pressemeldung

### Förderung für Ausbildungsplätze

Die Förderung junger Menschen und die Schaffung von Ausbildungsplätzen ist dem Gewerbeverein Radolfzell ein besonderes Anliegen. »Auch bei der für viele Betriebe momentan schwierigen wirtschaftlichen Lage aufgrund der Corona-Pandemie darf die Förderung von Fachkräften nicht leiden«, sagt Bernhard Bihler, 1. Vorsitzender des Vereins. Die Vorstandschaft weiß, dass auch bei ihren über 140 Mitgliedsbetrieben die Ausbildungsplätze zur Zeit nicht erste Priorität haben. Deshalb möchte der Verein für seine Mitglieder einen Anreiz schaffen und hat bei seiner jüngsten Vorstandssitzung beschlossen, eine Sonderaktion zu starten. Der Verein unterstützt mit 10.000 Euro die Schaffung von zusätzlichen Ausbildungsplätzen. Fünf Betriebe, die Mitglied im Gewerbeverein Radolfzell sein müssen, erhalten eine Förderung von einmalig 2.000 Euro. Hierbei ist Voraussetzung, dass der Betrieb zum Durchschnitt der letzten zwei Jahre einen zusätzlichen Ausbildungsplatz schafft. Die Vergabe der Förderung erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen. Pressemeldung

Singen

## Der »Kümmerer« wagt einen weiteren Versuch

Hans-Peter Storz will im kommenden Jahr nochmals für die Landtagswahl kandidieren.

von Oliver Fiedler

Der Schock war groß 2016, als Hans-Peter Storz, der fünf Jahre zuvor über ein Ausgleichsmandat für die SPD für den Wahlkreis Singen-Stockach in den Landtag eingezogen war, die Wiederwahl nicht schaffte. Doch nun will Storz, inzwischen 60 Jahre alt und als Religionslehrer tätig, nochmals kandidieren. Am 17. September soll die Nominierungsversammlung stattfinden. Als Ersatzbewerber wurde der Engener Juso Tim Strobel (23) gesetzt.

Hans-Peter Storz habe schmerzlich im Landtag gefehlt, denn er sei ein »Kümmerer für seinen Wahlkreis gewesen, meinte der Kreisvorsitzende der SPD, Tobias Volz. Vielleicht habe man bei der letzten Wahl zu viel auf Geleistetes verwiesen und zu wenig in die Zukunft geblickt. Das wolle man freilich dieses Mal anders machen, denn aus seiner Sicht sei die Phase von Grün-



Hans-Peter Storz (Mitte) mit dem SPD-Kreisvorsitzenden Tobias Volz (links) und Ersatzbewerber Tim Strobel aus Engen (rechts).

swb-Bild: of

Schwarz aktuell eine Politik, die vom Stillstand geprägt sei, weil kaum etwas vorwärtsgekommen sei in den bisher vier Jahren Regierungsarbeit. Hans-Peter Storz hat seine Themen schon gebündelt, denn den sozialen Fragen käme in der Corona-Zeit eine zentrale Bedeutung zu. Ein Beispiel des Stillstands aus seiner Sicht ist, dass das Land die Beteiligung an der Schulsozialarbeit gedeckelt habe.

Damit lasse man die Städte und Gemeinden alleine angesichts wachsenden Bedarfs. Wie wichtig die Nähe zur arbeitenden Bevölkerung sei, habe auch das Engagement der SPD-

Fraktion für den Karstadt-Betriebsrat gezeigt, das die drohende Schließung der Singener Filiale verhinderte.

Mit Tim Strobel als Ersatzbewerber habe man eine zukunftsorientierte Wahl getroffen, denn der Jungpolitiker und Student für Politik und Verwaltung werde hier die neuen Medien spielen, um Inhalte zu den Wählern zu transportieren. Strobel selbst sieht es als notwendig an, die Energiewende sozial auszugestalten. »Es wird ein Wahlkampf mit vielen persönlichen Gesprächen werden«, kündigte Storz an. Denn Politik könne man so am besten vermitteln.



## Volksbank Stadtlauf Singen



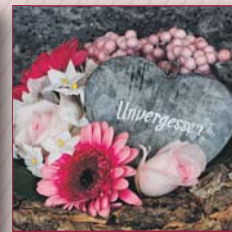
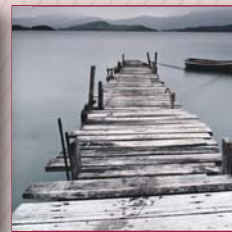
gemeinsam gewinnen  
laufend mithelfen

# Virtuell starten vom 20.09. – 27.09.2020

**5. Stadtlauf der Volksbank eG  
Schwarzwald Baar Hegau (virtuell)**

Jetzt anmelden:  
[www.laufend-mithelfen.de](http://www.laufend-mithelfen.de)



Es ist kein Märchen – es ist wahr – 60 Jahr!  
13.08.1960 bis 13.08.2020

Zur Diamantenen Hochzeit von  
**Horst und Karin Saumweber**  
gratulieren wir recht herzlich.

Eure Kinder



**FAMILIENANZEIGEN SIND EIN STÜCK ERINNERUNG**



» **WOCHENBLATT**



**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

*Wir bieten an!*

**Nachruf**

Wir trauern um unseren früheren Mitarbeiter

**Erich Huber**

der am 30.07.2020 im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Herr Huber war über 48 Jahre bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand Ende Mai 1992 bei der damaligen HKS-Maschinenbau GmbH in der Montage Bohrmaschinen tätig.

Herr Huber war auf Grund seiner zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeit bei allen Kollegen anerkannt und sehr geschätzt.

Unser Mitgefühl und unsere Anteilnahme gelten der Familie und den Angehörigen des Verstorbenen.

**Turbo-HKS GmbH**  
78244 Gottmadingen



*Wer so gelebt wie du im Leben,  
wer so getan hat seine Pflicht,  
wer stets sein Bestes hat gegeben,  
stirbt selbst im Tode nicht.*

Voller Dankbarkeit für seine Fürsorge und Liebe nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

**Elmar Gut**

\* 23.10.1951 † 4.8.2020

*Wir werden dich sehr vermissen.  
Daniel und Evelyn mit Bennet  
sowie alle Angehörigen*

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.8.2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

Traueradresse: Daniel Gut, Hörstraße 11, 78239 Rielasingen-Worblingen

**DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM ...**



» **WOCHENBLATT**

**NACHRUF**

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i. R.

**Herr Franz Braun**

der am 24. Juli 2020 im Alter von 87 Jahren verstorben ist. In über 34 Jahren seiner Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Fabrikation Würze haben wir Herrn Braun als engagierten und gewissenhaften Mitarbeiter kennengelernt. Seine Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft fand bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung.

Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen

**Nachruf**

Der Musikverein Rielasingen-Arlen trauert um seinen aktiven Musiker

**Elmar Gut**

Elmar war 58 Jahre aktiver Musiker des Musikvereins Rielasingen-Arlen und war immer ein Freund und Helfer. Er war uns ein zuverlässiger und pflichtbewusster Musikkamerad. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen Angehörigen. Der Musikverein Rielasingen-Arlen wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Musikverein Rielasingen-Arlen e.V.**



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter und Großmutter

**Rita Eichelmann**

geb. Welk  
\* 16.02.1931 † 08.07.2020

Thomas Eichelmann  
Tim Eichelmann  
Leopold Eichelmann

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Bestattungshaus Pietät Decker, c/o Trauerfamilie Eichelmann, Schaffhauser Straße 98, 78224 Singen.

**NACHRUF**

Die Narrenzunft Buronia e.V. trauert um ihr Passiv- und Ehrenmitglied

**Franz Braun**

Am 24. Juli 2020 verstarb unser Passiv- und Ehrenmitglied Franz Braun. Er trat 1977 als Passivmitglied in unsere Zunft ein, der er immer gut gesonnen war. Wir haben einen liebenswerten Menschen verloren, den wir stets in guter Erinnerung bewahren werden.

Narrenzunft Buronia e.V., Beuren an der Aach  
Kornelia Heizmann, Zunftmeisterin

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



**Egbert Zarth**

\* 17.09.1941 † 07.08.2020

Manuela Zarth  
Christine Burgstett mit Familie  
Eva Vermiglio mit Familie  
und alle Anverwandten

Randegg, im August 2020

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Randegg statt.

**Todesanzeige und Danksagung**

Wir haben Abschied genommen von

**Helmut Genkinger**

Oberstudienrat a. D.  
\* 05.02.1939 † 31.07.2020

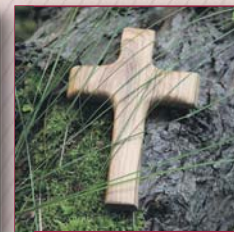
Wir danken allen, die ihn in der Zeit seiner Krankheit begleitet haben, vor allem dem Team »Alte Post« im Michael-Herler-Heim.

Seinem Wunsch entsprechend haben wir ihn in aller Stille beigesetzt.

Rosemarie Genkinger  
Ingeborg Zemp mit Familie  
Dr. Bettina Neiningen mit Familie  
Die Geschwister  
Dieter und Bärbel Stengel mit Familie



Singen, im August 2020



Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Vater und Bruder

Edgar Alms

\* 21. September 1941 † 20. Juli 2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihn im Leben schätzten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt seinem Bruder Dieter Rösch, der sich immer rührend und aufopferungsvoll um den Verstorbenen gekümmert hat.

In stiller Trauer  
Tina Alms  
Dieter Rösch  
sowie alle Angehörigen



78315 Radolfzell,  
im August 2020

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.



„Wenn du bei Nacht den Himmel anschaust, wird es dir sein, als lachten alle Sterne, weil ich auf einem von ihnen wohne, weil ich auf einem von ihnen lache. Und wenn du dich getröstet hast, wirst du froh sein, mich gekannt zu haben.“

Der kleine Prinz

Nach kurzer, aber sehr schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, unserer Mama, Schwester, Schwägerin, Tante und Freundin

Andrea Schlenke



\* 10. September 1962 in Höxter  
† 03. August 2020 in Singen



Wir vermissen dich so sehr!  
Torsten, Dominik, Alexander und Viviane  
Werner und Jürgen mit Familien  
sowie alle Verwandten und ihre engsten Freunde

Die Trauerfeier findet im Familien- und Freundeskreis statt.

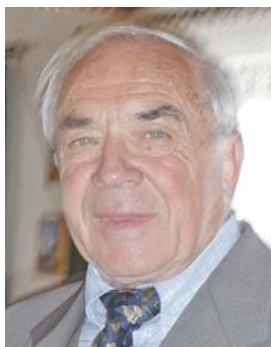
Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an

- die Sozialstation Gottmadingen und Frau Bötzer für die fürsorgliche Pflege
- die Tagespflege Gottmadingen
- die »Siedler« für den ehrenden Nachruf
- Frau Gigl für die einfühlsame Trauerrede

Wir vermissen ihn  
Dieter Fath mit Familie



Franz Fath

Gottmadingen, im August 2020

Todesanzeige und Danksagung

Wenn ich einmal nicht mehr bin, und du siehst einen lachenden Sternhimmel, dann denke, einer davon bin ich. A. de Saint-Exupery

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Helga Göbel

geb. Blender  
\* 9.10.1940 † 30.7.2020

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in alle Stille statt.

Wir danken allen Freunden und Verwandten für eine stille Umarmung, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit und für Zuwendungen.

Ganz besonders danken wir

- Ulrike und Peter, Margot und Walter für die liebevolle Unterstützung während der schweren Krankheitszeit
- Herrn Dr. Zachmann und Team für die gute ärztliche Begleitung
- der Sozialstation Elisabethenverein
- Herrn Diakon Vallelonga für die tröstende Gestaltung der Trauerfeier
- dem Bestattungshaus Decker für die einfühlsame Unterstützung

Singen, im August 2020

In Liebe  
Wolfgang mit Familie  
Werner und Rosa

Jesus spricht: »Ich bin der Weg, der zur Wahrheit führt. Einen anderen Weg zum Vater gibt es nicht.«  
Johannes 14, Vers 6

Nach einem sehr langen Leben mit sehr unterschiedlichen Lebensstationen hat

Leo Kupp

geb. am 29. Januar 1924 am 2. August 2020 seinen erfolgreich gestalteten Lebensweg vollendet.

In Dankbarkeit für alles, was wir mit ihm teilen durften, nehmen Abschied:

Alle Dir nahestehenden Nichten und Neffen  
Deine lieben Nachbarn Familie Wettklo und Andreas Wirth  
sowie alle Verwandten und Freunde

Hilzingen, im August 2020



Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, den 13. August 2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.

Kondolenzpost bitte an: Bestattungshaus Decker, c/o Leo Kupp, Schaffhauser Str. 98, 78224 Singen



Dein ganzes Leben war nur Schaffen,  
du warst stets jedem hilfsbereit.  
Du konntest bessere Tage haben,  
doch hierfür nahmst du dir nie Zeit.  
Du hast gekämpft, du hast gelitten,  
den Himmel hast du dir erstritten.  
Gott rief dich heim zur ewigen Ruh'.

Mein geliebter Mann, unser Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Horst Renz

\* 03.12.1935 † 04.08.2020

hat uns für immer verlassen.

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Brigitta  
mit Kindern und Familien

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Helga Göbel

die am 30. Juli 2020 im Alter von 79 Jahren verstorben ist. In über 37 Jahren ihrer Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Fabrikation Nassprodukte haben wir Frau Göbel als engagierte und gewissenhafte Mitarbeiterin kennengelernt. Durch ihre stete Einsatzbereitschaft und ihre Zuverlässigkeit hat sie sich bei Vorgesetzten und Kollegen großer Anerkennung und Wertschätzung erfreut.

In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir von der Verstorbenen Abschied und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen





*Tot ist nur, wer vergessen wird.  
Du lebst in unseren Herzen weiter.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau und unserer lieben Mutter

## Renate Hudel

geb. Schwan  
\* 28.6.1939 † 27.7.2020

Die Trauerfeier fand im Familien- und Freundeskreis statt.

### Besonders danken wir:

- Herrn Dr. Michael Cologne für die jahrelange, ärztliche und menschliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Heydenreich für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- und allen, die uns ihre Verbundenheit und ihr Mitgefühl durch Worte, Blumen- oder Geldspenden zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer  
Hermann Hudel  
Thomas und Susanne  
und alle Anverwandten

78224 Singen, Frohsinnstr. 8

## Nachruf

Traurig nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Mitarbeiter und Arbeitskollegen

## Bernd Pfeiffer

der am 21.07.2020 verstorben ist.

Herr Pfeiffer war seit über 18 Jahren in unserem Unternehmen als Reifenmonteur und Vulkaniseur tätig.

Wir trauern mit seiner Ehefrau und werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

**M. Schütz Reifenhandel GmbH, Aach**  
Manfred und Michael Schütz mit Familien und Belegschaft

In liebevoller Erinnerung an

## Damiano Randò

\* 10.01.1948 † 14.08.2019

„Coloro che amiamo e che abbiamo perduto  
non sono più dov'erano  
ma sono ovunque noi siamo“

Du bleibst immer in unseren Herzen.

In Liebe  
Deine Ehefrau und Kinder



## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unserem lieben Verstorbenen im Leben Freundschaft und Wertschätzung schenkten, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Pastoralreferentin Frau Wöhrle für die würdevolle und warmherzige Gestaltung der Trauerfeier.

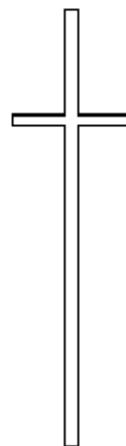
Klara Hafner  
Astrid und Christian mit Familien



## Gerhard Hafner

Markelfingen, im August 2020

*Ich bin die Auferstehung  
und das Leben.  
Wer an mich glaubt, wird leben -  
auch wenn er gestorben ist.  
(Johannes 11,24)*



## Colette Simone Buckenmaier

geb. Tapin  
Professeur Lic. ès Lettres  
1938 - 2020

Johannes Buckenmaier  
Marc Buckenmaier und Kerstin Baur  
Gregor und Andrea Buckenmaier mit Tim  
Jean-Claude Tapin

Wir haben sie in aller Stille auf dem Friedhof in Bietingen beerdigt.

Gottmadingen, 31.07.2020

*Alles hat seine Zeit,  
es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerungen.*

## Karl Kattau

\* 18.08.1939 † 31.07.2020

In liebevoller Erinnerung

Erna Kattau  
Anita Schädler mit Familie  
Heinz Kattau mit Familie  
Carmen Schlögl mit Familie



Mühlhausen-Ehingen, im August 2020

Wir haben im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Ehingen von ihm Abschied genommen. Für die erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

*Und er wird jede Träne von ihren Augen  
abwischen und den Tod wird es nicht mehr  
geben. Auch wird es weder Trauer, noch  
Aufschrei, noch Schmerz mehr geben.  
Off. 21,4*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir im engsten Familienkreis Abschied von unserer geliebten und herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Edith Dreher

geb. Fahr  
\* 7.5.1930 † 4.8.2020

Monika und Randy Arthur  
Dennis und Jasmin mit Joline  
Simon und Carola  
Kevin



Herzlichen Dank für alle erwiesene Anteilnahme.  
Besonders danken wir Herrn Dr. Christian Oexle, dem Hospizverein Horizont, der AWO sowie den Nachbarn für die große Hilfe und Unterstützung.

Traueradresse: Monika Arthur, Miesbacher Straße 5, 83607 Holzkirchen

In Gedanken .....  
hören wir Deine Stimme, sehen wir Dein Lachen,  
fühlen noch immer Deine Umarmung.  
In Gedanken sind wir bei Dir.

## Danke für die herzliche Anteilnahme

an alle, die sich beim Abschied von unserer lieben

## Erna Graf

geb. Müller  
\* 09.09.1922 † 25.07.2020

mit uns verbunden fühlten und uns ihre Wertschätzung, und ihr Mitgefühl in Wort und Schrift, stillem Gebet, der Teilnahme an der Trauerfeier, den Spenden für Blumenschmuck und den Hospizverein, zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt den Pflegekräften des „Helianthum“ in Steißlingen für die liebevolle Pflege und Betreuung, Frau Ploberger für die einfühlsame und würdige Gestaltung der Trauerfeier, sowie den Ärzten Dr. Reinhardt und Dr. Wiesendanger.

**Die Töchter:**  
Angelika Philipp  
Elisabeth Stehle  
Monika Haxel  
mit Familien





Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den schönsten Stunden mit euch zusammen war.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Rudolf Hirling

\* 02.02.1932

† 09.08.2020

Conny und Arno mit Monja und Michael, Ria und Alexander Joachim und Karin mit Tamara und Alexander mit Vincent und Luisa, Sascha und Fabienne

Rosenkranz Donnerstag, 13.08.2020 um 18.15 Uhr in der St.-Remigius-Kirche in Steißlingen. Der Wortgottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.08.2020, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.



Der Herr befiehlt seinen Engeln,  
dich zu behüten auf all deinen Wegen.  
Psalm 91,11

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutter und Schwiegermutter

## Gerti Juddat

geb. Gasser

\* 27.06.1947

† 10.08.2020

Sabine und Gerd Müller

Randegg, im August 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 14.08.2020 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

Traueranschrift: Sabine Müller, Pommernstr. 12, 80809 München.

### Todesanzeige & Danksagung



Es ist so schwer, wenn Augen sich für immer schließen,  
die Hände ruhen, die sonst so treu geschafft  
und unsere Tränen still und heimlich fließen.

Ein geliebter Mensch wurde nun zur Ruh gebracht.

## Erna Breuning geb. Martin

\* 24.01.1922

† 01.08.2020

Stahringen,  
Thalstr. 15

In Liebe und Dankbarkeit  
Simone und Rolf

Sina mit Mario und Tizian mit Nicole

Die Geschwister Friedchen, Gretchen, Ingrid und Willy mit Familien  
und alle Anverwandten

### DANKE

Herrn Dr. Krbek und Team für die jahrelange sehr gute Betreuung, der Tagespflege Hospital zum Heiligen Geist für die liebevolle Betreuung, der Pro Seniore Residenz für die gute Pflege, Prädikant Herrn Dr. Reckert für die liebevolle Ansprache sowie dem Bestattungsinstitut Keller für die einfühlsame Begleitung.

Herzlichen Dank für all die lieben Worte, Umarmungen und Zuwendungen.

### Herzlichen Dank

## Elisabeth Weiß

geb. Zaißerer

Danke für die herzliche Anteilnahme, die  
Aufmerksamkeiten, Hilfen und die vielen  
tröstenden Worte, die Mut machen und  
uns sehr bewegen.

Auch zeigen sie welch schmerzlichen  
Verlust nicht nur wir erlitten haben.

Horn, im August 2020

Familien Manuela Straßner  
Conny Kloker  
Martin Weiß

„Und wenn Du denkst  
es geht nicht mehr,  
kommt irgendwo  
ein Lichtlein her.“

### Nachruf

Die Pfarrei St. Peter und Paul in Singen verabschiedet sich mit großer Dankbarkeit von

## Dr. Franz Götz

Er wurde 1969 in den 1. Pfarrgemeinderat gewählt und übernahm von 1973 bis 1990 das Amt des 1. Vorsitzenden. Es war die große Aufbruchstimmung nach dem Konzil, die uns Laien viel Mitgestaltung in der Gemeinde schenkte. Von ihm gingen viele Impulse aus – jährliche Familiensonntage auf großen Wiesen im Hegau, jährliche Klausurwochenenden für Mitarbeitende in der Gemeinde, viele Möglichkeiten für gelebte Beziehungen, zwei große Wallfahrten nach Assisi und Paris und vieles mehr. Sein tiefer Glaube und seine Klugheit haben beiden Priestern, Franz Knittel und Helmut Josef Benkler, in der Leitung der Gemeinde geholfen und uns allen gut getan. Er lebt nun im Licht bei Gott und wir sagen DANKE.

Monika Freybler, Georg Engesser, Elisabeth Graf,  
Pfr. H. J. Benkler i. R. Wangen, Klaus Braun

### Todesanzeige und Danksagung

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.

In Liebe müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau,  
unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma



## Ingrid Städele

\* 1.6.1940

† 7.8.2020

78234 Engen,  
Talmühle 7

In stiller Trauer  
Heinz  
Manuela und Beatrix mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank!

### Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Parteimitglied

## Dr. Franz Götz

Er verstarb am 29.07.2020. Dr. Franz Götz war 60 Jahre Mitglied der CDU und von 1962 bis 1973 Vorsitzender des CDU-Stadtverbands Singen.

Unser Mitgefühl gehört seinen Angehörigen.

Wir werden Dr. Franz Götz ein ehrendes Andenken bewahren.

Franz Hirschle  
Vorsitzender CDU-Stadtverband Singen



### Todesanzeige & Danksagung

Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden  
mit Euch beisammen war.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner geliebten Frau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Hannelore Bottlang

\* 08.08.1935

† 02.08.2020

Güttingen,  
Zum Seebühl 16

In stiller Trauer  
Otto Bottlang  
Werner Kamphausen mit Familie

Aufgrund der aktuellen Situation fand die Urnenbeisetzung im engsten Kreis auf dem Friedhof in Güttingen statt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank!

# URLAUBSTRÄUME GANZ NAH

Mi., 12. August 2020 Seite 16 [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)



## Die Region neu entdecken

Radolfzell erfreut sich bei Touristen großer Beliebtheit. Trotzdem werden die Verluste aus der Lockdown-Zeit nicht mehr ausgeglichen werden können, fürchtet Nina Hanstein, Geschäftsführerin der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH. »Unsere Region hat für fast jeden etwas zu bieten«, ist sich Hanstein sicher. Wie wäre

es mit einer **Schiffahrt** auf dem Bodensee mit der MS Stadt Radolfzell? Oder die **Bodanrück-Runde** für Wanderfreunde? »Auch der Besuch in alten Gemäuern oder in einem der zahlreichen Museen könnte für Kulturinteressierte ein Tipp sein«, so Hanstein. Ob **Münster ULF** oder das **Stadtmuseum** in der **alten Stadtapotheke** - für jeden Geschmack ist etwas dabei. Mehr: [www.radolfzell-tourismus.de](http://www.radolfzell-tourismus.de)

swb-Bild: Kuhnle & Knödler



## Hohentwiel mal akustisch

Er ist im Jahr der Heimaturlaube ein richtiger Renner, der Hohentwiel. Weil ihn so viele Erleben wollen in dieser Ferienzeit, wurde der »Hontes Bus« zwischen Bahnhof und der Hohentwiel Domäne auf Halbstundentakt gesteigert ([www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de)). Und wer denkt, der hätte dort schon alles gesehen - gehört haben viele noch nicht die besondere Vulkanwegführung, die man sich als App fürs Smartphone herunterladen

kann, und die einen zwei Stunden lang begleitet, auch ohne mobiles Internet vor Ort ([www.bodenseewest.eu/attraktion/vulkanpfad-hohentwiel](http://www.bodenseewest.eu/attraktion/vulkanpfad-hohentwiel)). Da sieht man nämlich doch plötzlich noch Dinge, die man vorher einfach nicht wahrgenommen hat. Die App für den Natur-Audioguide ist übrigens kostenlos und kann unter <https://app.lauschtour.de> heruntergeladen werden.

swb-Bild: of



## Urlaubsfeeling an Bord

»Das Besondere auf der Höri ist die Lage und Landschaft. Durch die zahlreichen Natur- und Landschaftsschutzgebiete hat man nie das Gefühl, dass die Region überlaufen ist. Man findet für **Sport und Erholung** viel Platz in der Natur - was ja gerade in diesem Jahr besonders gefragt ist«, betont Sabine Giesler, die Leiterin des Gaienhofener Kultur- und Gästebüros. Sie ist sich sicher: Die Höri hat auch für Einheimische viele Reize zu

bieten. Das **Hesse-Museum** ist für Kulturliebhaber empfehlenswert, Für Radfahrer kann der **Bodensee-Rundweg** über den **Untersee** spannend sein. Wer lieber auf dem Wasser reist, kann mit der **Höri-Fähre MS Seestern** eine Schiffahrt unternehmen. Kraft tanken kann man im **Biergarten Ufer 24** und leckeres Essen im **Hotel Gasthaus Hirschen** genießen. Mehr [www.gaienhofen.de/tourismus](http://www.gaienhofen.de/tourismus)

swb-Bild: Gästebüro

## BRING FRISCHE IDEEN REIN!

Es ist Zeit für dein Wohlfühlbad.

**TOP-PREIS**  
**349,99** Set

Badmöbel-Set 3-teilig Pelipal „Zoey“  
Art.-Nr. 8113359  
Mehr dazu [auf Seite 2](#)

Der MwSt.-Rabatt wird an der Kasse abgezogen.

JETZT heyOBI App downloaden, registrieren und 1% extra sparen.

JETZT NEU! Laden im Google Play

Laden im App Store

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC. Apple, das Apple Logo und das App Store Logo sind Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

**Sicherer Halt**  
z. B. Alu-Montage-Gerüst Hymer „easy up“ [auf Seite 8](#)

Art.-Nr. 6001309 u.a.

**TOP-PREIS**  
**299,99**

**Frischer Anstrich**  
z. B. „Schöner Wohnen Polarweiss“ [auf Seite 9](#)

Art.-Nr. 9814559 (4,55 €/l)

**TOP-PREIS**  
**49,99** 1l

**Bunte Vielfalt**  
z. B. Chrysantheme (Chrysanthemum) [auf Seite 10](#)

Art.-Nr. 2319291 u.a.

**TOP-PREIS**  
**2,49** Stück ab



## Von Hexerei, Pest und Krieg

Eine Reise in die Vergangenheit unternehmen die Teilnehmer der **Führung** »Von Hexerei, Pest und Krieg« am Donnerstag, 20. Au-

gust, um 19 Uhr, auf der **Frei-lichtbühne** hinter dem Engener Rathaus. **Anmeldung:** 07733/502-215. swb-Bild: Archiv



## 1.000 Quellen der Stockacher Aach

Sie hat mehr zu bieten, als man denkt. »Die **Stockacher Aach** wird von nahezu 1.000 Quellen gespeist. Zwei **Rundwege** führen durch abwechslungsreiche Landschaften entlang sprudel-

der Quellen und sanft dahin fließender Bäche«, so Sabrina Molkenhuth, Leiterin des Stockacher Umweltzentrums. Mehr gibt es unter [www.uz-stockach.de](http://www.uz-stockach.de)

swb-Bild: Klüver-Spreng

## Post von »Daheim«

Liebe WOCHENBLATT-LeserInnen: wir freuen uns, wenn sie uns ihre Erlebnisse und Tipps aus der Region schicken. Einfach ein Selfie/Erinnerungsfoto senden an [hegauliebe@wochenblatt.net](mailto:hegauliebe@wochenblatt.net), als Postkarte an Wochenblatt Redaktion, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen oder mit [#hegauliebe](https://www.instagram.com/hegauliebe) auf Instagram posten.

1500/20 gültig bis Do. 20.08.

\* Vom 26.06.20 bis zum 31.12.20 erhalten Sie in teilnehmenden OBI Märkten auf die dort am Artikel ausgezeigten Preise an der Kasse einen Rabatt i.H.v. 2,52%. Ausgenommen von der Rabattaktion sind Kautions, Pfand-, Zeitschriften, Bücher, Geschenkkarten, Mietmaschinen und Services. Online unter obi.de ist die Reduktion der MwSt. bereits in den dort angegebenen Preisen einberechnet. Weitere Infos unter obi.de/mwst

\*\* 1% Rabatt bei jedem Einkauf in teilnehmenden OBI Märkten und im Online-Shop für alle registrierten heyOBI App-Nutzer. Vollständige Bedingungen unter obi.de/heyobi-karte

**Wir stellen ein: Verstärkung gesucht!**



Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort:

**Mitarbeiter im Service** (m/w/d) auf Minijob-Basis zur Unterstützung z.B. auf der Terrasse, bei Events und an der Theke, gerne Schüler und Studenten.

**Küchenhilfe** (m/w/d) auf Minijob-Basis, Voll- oder Teilzeit.

Jetzt bewerben unter [info@bodano.de](mailto:info@bodano.de) oder +49 (0) 7773/95 99-805

**CMC Personal GmbH**

**Jetzt starten: im neuen Job!**




Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen:

**Kreditorenbuchhalter** (m/w/d)

**Personalsachbearbeiter** (m/w/d)

**Speditionskaufleute** (m/w/d)

**Kfm. Mitarbeiter** (m/w/d) mit Rumänischkenntnissen

Weitere Infos finden Sie auf unserer Jobbörse >>

[www.cmc-personal.de](http://www.cmc-personal.de)

Ihr Ansprechpartner: Vito Renna Geschäftsführer



Hauptstraße 48  
78224 Singen  
Tel. 07731 9537-10  
[vito.renna@cmc-personal.de](mailto:vito.renna@cmc-personal.de)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Servicekraft** (m/w/d) zur Festanstellung, als Aushilfe in Teilzeit oder auf 450-€-Basis. **Bohlinger Eck**, Bohlinger Str. 16, Singen, Tel. 0173 / 2 51 03 42

**Traumjob**  
Bardamen und Partygirls gesucht.  
Tel. 0173/1844686

**Suche Taxifahrer** (m/w/d)  
Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,- €), Personenbeförderungsschein erforderlich.  
Tel.: 0177 - 40 60 314

**Hotel Hirschen CH-Ramsen**  
Gesucht per sofort **Servicemitarbeiterin** **30-50%**.  
Weitere Informationen unter <http://offene-stellen.hirschen.ch>

Wir suchen eine **Hilfskraft** für unser Lager in Volkertshausen von Sept. bis Dez. 2-3 Std. tägl., Lohn 12 EUR/Std.  
Ihre Bewerbung mit Lebenslauf bitte an [info@achtgradplus.de](mailto:info@achtgradplus.de)  
**ACHT GRAD plus GmbH**

**Kommen Sie in unser Team!**

Wir stellen ein: **Mitarbeiter** (m/w/d) im Verkauf **Reinigungskraft** (m/w/d) in unserer Filiale in Gailingen

- gelernte Fachverkäufer oder Quereinsteiger  
- Voll-, Teilzeit oder Minijob

Sie mögen Fleisch und Wurst, dann sind Sie bei uns im Team, mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten, genau richtig!

**Bewerbung bitte an:**

**Metzgerei Frick Vertriebs GmbH**  
Silke Frick  
Bahnhofstraße 13  
72505 Krauchenwies  
Tel. 07576/9611-0  
E-Mail: [info@metzgerei-frick.de](mailto:info@metzgerei-frick.de)



**Reinigungs-kraft**

für Arztpraxis in Singen (abends 2 Stunden - 450,- €-Basis) gesucht.  
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201707 an das SWB, Postf. 3 20, 78203 Singen.

Wir brauchen Verstärkung und suchen für unsere Abrollcontainer-/Absetzcontainer- und Pressfahrzeuge **LKW-Fahrer** im Nahverkehr (m/w/d)

**Voraussetzung:** CE-Führerschein mit Kennung 95, gutes Deutsch in Wort und Schrift

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**  
Ansprechpartner: Ulrike Riester Tel.: 07732 9955 86  
[ulrike.riester@riester-recycling.de](mailto:ulrike.riester@riester-recycling.de)

**Riester GmbH**  
Recycling + Entsorgung + Holzenergie  
Gewerbestr. 22-28, 78315 Radolfzell  
[www.riester-recycling.de](http://www.riester-recycling.de)



**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz**

**Wir suchen nicht irgendwen. Wir suchen Sie.**

Für das **Klinikum Radolfzell** suchen wir in **Teilzeit** (20 Wochenarbeitsstunden) befristet auf ein Jahr und zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

**MITARBEITER** (m/w/d) **IM HOL- UND BRINGDIENST**

Ausführliche Informationen zur Stelle finden Sie im Internet unter [www.glkn.de](http://www.glkn.de) im Bereich Karriere. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Prahel unter Tel.: 07531 801-2152 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an

**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz**  
Hegau-Bodensee-Klinikum  
Personalabteilung  
Virchowstraße 10, 78224 Singen  
[personal.info.radolfzell@glkn.de](mailto:personal.info.radolfzell@glkn.de)

[www.glkn.de](http://www.glkn.de)

**MITARBEITER GESUCHT**

**BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!**  
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.  
**Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:**

**Einrichtungsberater** (m/w/d) für die Abteilung Schlafzimmer, in Teilzeit 60-80%, jeden Samstag

**Küchenfachberater** (m/w/d) in Vollzeit

**Verkaufsmitarbeiter** (m/w/d) für unsere Fachabteilung Boutique & Heimtextilien, in Vollzeit

**Lagerist** (m/w/d) in Vollzeit

**Das bieten wir Ihnen:**  
Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima. Ein angemessenes Festgehalt, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie andere soziale Zusatzleistungen sind bei uns selbstverständlich.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, per Mail mit PDF-Anhang oder über unser Stellenportal ([www.braun-moebel.de/stellenangebote/](http://www.braun-moebel.de/stellenangebote/)). Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

**SUB-Unternehmer** als: **Küchen-Montageservice** in Deutschland und der Schweiz

**Ihre Aufgaben:**

- Lieferung von Qualitätsküchen
- Küchenmontagen vor Ort
- Kundendienstaufträge

**Anforderungen:**

- Eigenen LKW (Miete oder Kauf)
- Entsprechendes Werkzeug vorhanden
- Montageerfahrung

**Das bieten wir Ihnen:**  
Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima.  
Seriöse Bewerber, die eine langfristige Geschäftsverbindung mit einem erfolgreichem Unternehmen anstreben, bitten wir um ein schriftliches Angebot oder Terminvereinbarung mit Hr. Wentzel.

**BRAUN**   
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Str. 22  
78224 Singen  
Telefon: 07731/8758-0  
[info@bmc-si.de](mailto:info@bmc-si.de)



Unterstützen Sie uns im CANO Singen.  
**HAUSTECHNIKER (M/W/D)**  
ab Herbst 2020 gesucht.

**Ihre Aufgaben:**

- Sie sind für die Inbetriebnahme, Abschaltung und Kontrolle der im laufenden Betrieb notwendigen Anlagen eines Shopping-Centers zuständig.
- Sie führen sicherheitsrelevante Prüfungen technischer Anlagen und Fluchtwege durch.
- Sie sind zentraler Ansprechpartner für unsere Mietpartner bei technischen Problemen und führen selbst kleinere Reparaturarbeiten durch.
- Sie koordinieren externe Dienstleister und begleiten Fremdfirmen bei baulichen Maßnahmen.

**Ihr Profil:**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung in einem technischen Handwerksberuf, vorzugsweise Elektrotechnik oder alternativ im Bereich Heizung, Lüftung, Sanitär und haben im besten Falle schon einige Jahre Berufserfahrung im Bereich der Haustechnik sammeln können.
- Als handwerkliches Allroundtalent mit stets freundlichem Auftreten finden Sie gemeinsam mit Geschäftsleuten, Kollegen und Vorgesetzten immer die passende Lösung für alle Anforderungen.
- Sie übernehmen gerne Verantwortung für kleinere Projekte und überzeugen durch Ihre selbstständige Arbeitsweise und sind bereit im Schicht- und Bereitschaftsdienst zu arbeiten.

**Senden Sie uns gleich Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail!**

ECE Projektmanagement G.m.b.H. & Co. KG  
Projektbüro CANO Singen  
Maggi Werk Singen - Gebäude 12  
Julius-Bührer-Straße 8, 78224 Singen  
E-Mail: [marielena.maltzan@ece.com](mailto:marielena.maltzan@ece.com)



Sie haben gerne mit Menschen zu tun und möchten sich sinnvoll engagieren? Dann stoßen Sie zu unserem sympathischen Team dazu als

**Mitarbeitender (m/w/d)**  
für die ambulante Hauswirtschaft im Quartier,  
in Teilzeit bis 40 % und auf Minijob-Basis – auch als Springer,  
Führerschein Voraussetzung

**INTERESSIERT?**  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
Pflegezentrum St. Verena,  
Gänseweide 7, 78239 Rielasingen-Worblingen, Tel: 0 77 31 / 93 43 – 107

[personal@st-verena.com](mailto:personal@st-verena.com)



An der Hochschule Konstanz, einer modernen Hochschule mit rund 5000 Studierenden, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung unserer Abteilung „Zentrale Werkstätten“ folgende Position zu besetzen:

**Leiter/in Zentrale Werkstätten –  
Mechanische Werkstatt (100 %) (w/m/d)**

(Kennzahl 2-3494)

Die Besetzung der Stelle erfolgt unbefristet. Die Vergütung erfolgt je nach persönlicher Qualifikation bis Entgeltgruppe E9a TV-L. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf [www.htwg-konstanz.de/Stellenausschreibungen](http://www.htwg-konstanz.de/Stellenausschreibungen) in der Rubrik „Wissenschaftsunterstützende Mitarbeiter/innen“. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **zum 11.09.2020**. Reichen Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Angabe der Kennzahl an die Abteilung Personal der Hochschule Konstanz, Alfred-Wachtel-Str. 8, 78462 Konstanz ein oder bewerben Sie sich über unser Online-Bewerbungsformular unter <https://www.htwg-konstanz.de/hochschule/die-hochschule-als-arbeitgeberin/onlinebewerbung>.



Die Gemeinde Steißlingen sucht zum nächstmöglichen Termin zur **Verstärkung unseres Reinigungsteams im Kinderhaus Storchennest**  
**eine zuverlässige Reinigungskraft m/w/d.**

Die Stelle umfasst einen regelmäßigen Beschäftigungsumfang von wöchentlich 12 Arbeitsstunden. Die Reinigung erfolgt montags bis freitags nach 16.00 Uhr. Die Bezahlung erfolgt nach TVÖD.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte bis **28. August 2020** bei der Gemeindeverwaltung, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen, gerne per Mail [cboy-spang@steisslingen.de](mailto:cboy-spang@steisslingen.de). Bei Fragen gibt Ihnen Frau Boy-Spang, Tel. 07738/92 93-16, gerne Auskunft.



**Wir suchen weitere Verstärkung für unser Team!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin eine/n

**Steuerfachangestellte/n, Steuerfachwirt/in  
oder Steuerberater/in**

Wir suchen für unser lokal, aber auch überregional und grenzüberschreitend tätiges Beratungsunternehmen in Schaffhausen/Schweiz zum nächstmöglichen Termin Verstärkung!

Die abwechslungsreiche Tätigkeit umfasst die Bearbeitung von Lohn- und Finanzbuchhaltungen, die Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen aller Art, im Wesentlichen mit grenzüberschreitenden Aspekten zwischen Deutschland und der Schweiz.

Sie bringen einen Berufsabschluss als Steuerfachangestellte/r, gerne auch die Weiterbildung zum Steuerfachwirt oder auch bereits das Berufsexamen als deutscher Steuerberater mit. Auch mit einem betriebswirtschaftlichen Studienabschluss und einiger Berufserfahrung aus beispielsweise der Tätigkeit beim Steuerberater sind Sie bei uns richtig. Die Praxisvoraussetzungen für die Zulassung zur deutschen Steuerberaterprüfung wie auch zum Wirtschaftsprüferexamen können Sie bei uns ebenfalls erwerben.

Wir bieten eine motivierende Vergütung auf Schweizer Lohnniveau, einen modernen Arbeitsplatz an vermutlich schönster Lage in Schaffhausen, Möglichkeiten der beruflichen Weiterentwicklung und ein nettes Team, das sich auf neue Kollegen freut.

Ihre Bewerbungen richten Sie bitte, gerne per E-Mail, an:

BDS Consulting AG  
Andreas Stauffer, Freier Platz 10, 8200 Schaffhausen/Schweiz  
[andreas.stauffer@bds.ch](mailto:andreas.stauffer@bds.ch)

**CMC Personal GmbH**

**Jetzt starten:  
im neuen Job!**

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen:

**Staplerfahrer (m/w/d)**

**Maschinenbediener (m/w/d)**

**Kommissionierer (m/w/d)**

**Elektriker (m/w/d)**

Weitere Infos finden Sie auf unserer Jobbörse >>

[www.cmc-personal.de](http://www.cmc-personal.de)



Ihr Ansprechpartner:  
Marius Nitsch  
Operativer Leiter



Hauptstraße 48  
78224 Singen  
Tel. 07731 9537-17  
[marius.nitsch@cmc-personal.de](mailto:marius.nitsch@cmc-personal.de)

Das Alten- und Pflegeheim Hospital zum Heiligen Geist inmitten der Altstadt von Radolfzell am Bodensee bietet 102 pflegebedürftigen Menschen eine Heimat, 12 Tagespflegeplätze stehen Tagesgästen zur Verfügung.



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Qualitätsbeauftragte**

**Pflegefachkraft (m/w/d) Qualitätsmanagement (in Vollzeit)**

**Examinierte Pflegefachkraft (m/w/d) (50-100%)**

**2 Betreuungsassistenten nach § 53c (m/w/d) (40% - 50%)**

**1-2 Fahrer (m/w/d) für unsere Tagespflege (auf geringfügiger Basis)**

**Bundesfreiwillige in der Verwaltung (m/w/d)**

Sie finden die ausführlichen Stellenangebote unter:  
[www.altenheim-radolfzell.de/stellenangebote](http://www.altenheim-radolfzell.de/stellenangebote)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:  
**Hospital zum Heiligen Geist, Heimleitung, Poststrasse 15, 78315 Radolfzell, oder per eMail: [markus.bonserio@spitalfonds-radolfzell.de](mailto:markus.bonserio@spitalfonds-radolfzell.de) / Tel.: 07732/9527-37**



**Kauffrau/-mann für  
Büromanagement (m/w/d)**

Die Trewitax GmbH ist die erste unabhängige Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-Allianz in der D-A-CH-S-Region. An unseren Standorten in Deutschland, Österreich, Schweiz und Südtirol arbeiten wir leidenschaftlich an maßgeschneiderten Lösungen und verbinden grenzübergreifendes Wissen. Für unseren Standort in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen:

**Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)**  
in Voll- und Teilzeit

**Das erwartet Sie:**

- Koordination der reibungslosen Büroorganisation, z.B. Bearbeitung des Posteingangs, Führung des Fristenbuches und Beauftragung von externen Dienstleistern
- Terminkoordination und Organisation von Geschäftsreisen
- Bestellungen von Verbrauchsmaterial und Arbeitsmitteln
- Organisation von Mandanten- und Mitarbeiterveranstaltungen
- Fakturierung von Debitorenrechnungen

**Ihr Profil:**

Sie haben Freude daran, anderen mit Ihrem freundlichen Wesen zu helfen und zu unterstützen. Der Kontakt und die Zusammenarbeit mit Menschen motivieren Sie. Mit Geduld und Geschick unterstützen Sie Mandanten und Kollegen. Das Einhalten von Regeln ist für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie gestalten und bewahren unsere schöne Arbeitsumgebung.

**Was wir bieten:**

Unsere offene kollegiale Atmosphäre in unserer Kanzlei, schafft Raum für individuelle Entwicklungsmöglichkeiten, welche durch individuelle Fortbildungsmaßnahmen kontinuierlich gefördert werden. Sie erwartet ein moderner Arbeitsplatz in einer angenehmen Atmosphäre. Zusätzlich zu Ihrem Gehalt bieten wir Ihnen freiwillige Sozialleistungen und eine Beschäftigung mit langfristiger Perspektive an

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**Ausbildung 2020**

Die Trewitax ist die erste unabhängige Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-Allianz in der D-A-CH-S-Region. An unseren Standorten in Deutschland, Österreich, Schweiz und Südtirol arbeiten wir leidenschaftlich an maßgeschneiderten Lösungen und verbinden grenzübergreifendes Wissen. Wir wachsen nachhaltig, deshalb bieten wir am Standort Singen zur Verstärkung unseres Teams ab 01.09.2020 & 01.09.2021:

**Ausbildungsplatz zum/r Steuerfachangestellten (m/w/d)**

**Ihr Profil:**

Sie verfügen über eine abgeschlossene Hochschulreife oder eine sehr gute mittlere Reife. Eine hohe Lernbereitschaft sowie eigenverantwortliches Arbeiten ist für Sie selbstverständlich. Ihnen ist der Umgang mit Microsoft Office –Anwendungen vertraut und Sie haben Spaß am Umgang mit Zahlen. Eine systematische Arbeitsweise ist für Sie selbstverständlich.

**Ausbildungsplatz zum/r Kaufmann/- frau für Büromanagement (m/w/d)**

**Ihr Profil:**

Sie verfügen über eine abgeschlossene Hochschulreife oder eine sehr gute mittlere Reife und haben Freude daran, anderen mit Ihrem freundlichen Wesen zu helfen und zu unterstützen. Der Kontakt und die Zusammenarbeit mit Menschen motivieren Sie. Mit Geduld und Geschick unterstützen Sie Mandanten und Kollegen. Das Einhalten von Regeln ist für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie gestalten und bewahren unsere schöne Arbeitsumgebung.

**Was wir bieten:**

Um die Erwartungshaltung unserer Mandanten zu halten, fordern und fördern wir die ständige Fortbildung unserer Mitarbeiter. Unsere offene kollegiale Atmosphäre in unserer Kanzlei, schafft Raum für individuelle Entwicklungsmöglichkeiten. Dabei fördern moderne Arbeitsplätze in angenehmer Atmosphäre eine ausgewogene Work-Life-Balance. Zusätzlich zu Ihrem Gehalt bieten wir Ihnen freiwillige Sozialleistungen an.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Bewerbung an: Trewitax GmbH | Maggistraße 5 | 78224 Singen | [karriere@trewitax.de](mailto:karriere@trewitax.de)



Bewerbung an: Trewitax GmbH | Maggistraße 5 | 78224 Singen | [karriere@trewitax.de](mailto:karriere@trewitax.de)

## » ZUSTELLER/IN «

Wir suchen für die Verteilung des **WOCHENBLATTs** am Mittwoch Zusteller in unserem gesamten Verbreitungsgebiet, insbesondere in:

**Aach, Gottmadingen, Gailingen, Randegg, Stockach-Zizenhausen**

Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:  
E-Mail: [vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net)  
Tel: 07731/8800-44



» W O C H E N B L A T T «

Das Alten- und Pflegeheim Hospital zum Heiligen Geist, inmitten der Altstadt von Radolfzell am Bodensee, bietet 102 pflegebedürftigen Menschen eine Heimat. 12 Tagespflegeplätze stehen Tagesgästen zur Verfügung.

Für unsere Haustechnik suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

### Hausmeister/in, 100 %, (m/w/d)

#### Aufgabengebiete:

- Überwachung, Betreuung und Instandhaltung der technischen Anlagen unserer Gebäude sowie deren Einrichtungen
- Durchführung von kleineren Service- und Wartungsaufgaben
- Allgemeine Hausmeistertätigkeiten

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise Elektro, HLS oder vergleichbarer Qualifikation
- Selbstständiges, lösungsorientiertes und wirtschaftliches Arbeiten
- Flexibel, zuverlässig und ein Verantwortungsbewusstsein mit hohem Engagement
- Freundliches und dienstleistungsorientiertes Auftreten
- PC-Kenntnisse mit sehr guten Deutschkenntnissen

#### Wir bieten:

- Einen sicheren, anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Aufnahme in ein freundliches und motiviertes Team
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vergütung nach EG 5, TVÖD sowie den Zusatzleistungen des öffentlichen Dienst.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis 26.08.2020 an:

Spitalfonds Radolfzell, Facility-Management, Poststraße 15, 78315 Radolfzell, oder per Mail: [fm@spitalfonds-radolfzell.de](mailto:fm@spitalfonds-radolfzell.de)



## ZEITUNGSZUSTELLER (m/w/d) GESUCHT

Für die Frühzustellung des SÜDKURIERS suchen wir ab sofort in Orsingen und Wahlwies und zum 01.09.2020 in Eigeltingen zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren. Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr.

Direkt-Kurier Zustell,  
Druck & Logistik GmbH  
Tel. 07531 – 999 – 1526 | [www.dkzdl.de/jobs](http://www.dkzdl.de/jobs)

## Schnupper ... Schnupper ...

... Schnäppchen! 😊



## Verkäufer/in – Tierfreund/in

in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (450,- €).  
Wir freuen uns auf Sie! 😊

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:

Fressnapf Singen, Industriestraße 12,  
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

oder geben Sie Ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab oder per Mail an [1361@fressnapf.com](mailto:1361@fressnapf.com)!

# Die neuesten Highlights aus W O C H E N B L A T T - T V



Mit einem Street Art-Projekt setzten Greenpeace Bodensee und Künstlerin Cornelia Pfitzer-Lorenz ein Friedenszeichen auf dem Luisenplatz in Radolfzell. Schon in der Nacht des 6. August setzten die Friedensaktivisten mit einem Peace-Zeichen aus Kerzen auf dem Konstanzer Münsterplatz exakt zur Zeit der Explosion vor 75 Jahren über Hiroshima ein temporäres Mahnmal. swb-Bild: of  
Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)



Im Rahmen eines kleinen Festakts wurde die Konstanzer Brücke in Radolfzell nach insgesamt fünfmonatiger Sperrung am Freitagnachmittag wiedereröffnet. Fast dreißig Jahre ist die letzte Sanierung der Brücke her, deshalb mussten nun die Übergangskonstruktionen ausgetauscht werden. Die Brücke erhielt gleichzeitig einen neuen Belag. swb-Bild: dh  
Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)



Aufregende Begegnungen gab es am Samstag in der Singener Innenstadt, denn dort war im Rahmen der Aktion »Bewegter Sommer« die Tamala Clown-Akademie mit vier waschechten Clowns unterwegs. Nächsten Samstag von 11 bis 14.30 Uhr werden charmante und leichtfüßige »Farbentänzer« auf Stelzen im Nu die Herzen der Zuschauer erobern. swb-Bild: of  
Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)

## » WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » AUSSTELLUNGEN » FÜHRUNGEN » KINO » RESTAURANTS » THEATER

- Anzeigen -

» DO 13.08.

FÜHRUNGEN

ENGEN

**Freilichtbühne hinterm Rathaus** | 19:00 Uhr | Erlebnisführung: von Hexerei, Pest und Krieg. Marketenderin Tilda vermittelt während ihrer Führung den harten Lebensalltag der Menschen während des 30-jährigen Krieges. Führung unter 16 Jahren nicht geeignet. Anmeldungen: Bürgerbüro, Tel. 07733 / 502-215 bis jeweils einen Tag vor der Führung, 12 Uhr. Infos: [www.engen.de](http://www.engen.de).

KUNST

SINGEN

**Kunstmuseum Singen** | 09:30 Uhr | Pouring – Kunstworkshop für Kinder und Jugendliche. Spezielle Maltechnik, bei der mit flüssigen Acrylfarben wunderbare farbenreiche und einzigartige Acrylgemälde gestaltet werden können. Anmeldung bis 3 Tage vor dem Workshop-Termin: telefonisch 07731 / 85-269 oder schriftlich: [kunstmuseum@singen.de](mailto:kunstmuseum@singen.de), Infos: [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

» SO 16.08.

KINO

SINGEN

**Cineplex Singen** | 16:00 Uhr | Triple Feature: Zurück in die Zukunft. Eines der kultigsten Filmtriplas kehrt auf unsere große Leinwand zurück! Wir zeigen alle Teile von Robert Zemeckis »Zurück in die Zukunft« – Filmreihe in toprestaurierter Qualität als Triple-Feature. Info: [www.cineplex.de](http://www.cineplex.de).

» AUSSTELLUNGEN

ENGEN

**Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Wieder-Eröffnung der Sonderausstellung Hölle und Paradies.** Der deutsche Expressionismus um 1918. Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 14 – 17 Uhr; Samstag und Sonntag 11 – 18 Uhr. Eintritt 6,- Euro/ermäßigt 5,- Euro. Weitere Informationen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) oder Telefon 07733 / 502-246, E-Mail: [wagner@engen.de](mailto:wagner@engen.de) (Dr. Velten Wagner).

SINGEN

**MAC 1 und MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. California Abstract.** Die Ausstellung mit den internationalen Künstlern Laddie John Dill und Todd Williamson ist noch bis einschließlich 06. September im MAC 1 zu sehen. Die Eröffnungsausstellung mit Ferrari, Lamborghini, Bizzarini & Co. ist noch bis Sonntag, 13. September im MAC 2 zu sehen. Öffnungszeiten: Sa. 13 – 17 Uhr, So. und Feiertag 11 – 17 Uhr. Weitere Infos unter: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**Galerie im MAC 1, Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Ab 8. August: Schwarzwald 2.0.** Den Schwarzwald im Mantel der Moderne zeigt das MAC Museum Art & Cars mit der Fotoserie »Facing I Tradition«. Die mystischen Fotografien des waschechten Schwarzwälder Fotografen Sebastian Wehrle erzählen Geschichten von Menschen hinter den Trachten. Öffnungszeiten: Sa. 13 – 17 Uhr, So. und Feiertag 11 – 17 Uhr. Weitere Informationen unter: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**Ratssaal, Hohgarten 2. Singen. Otto Dix in Singen.** Einzig erhaltenes Wandbild von Otto Dix an den Ferienwochenenden für Publikum zu-

gänglich, samstags und sonntags 11 – 17 Uhr. Bis 06.09.2020. Eintritt: 5,- Euro / 3,- Euro ermäßigt / Kinder bis 7 Jahre frei / Kombiticket mit Kunstmuseum Singen. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Daniel Hausig - tubes and stripes.** Dreiteiliges, wandfüllendes Werk Wetterleuchten aus der Serie tubes and stripes. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Info: [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).  
**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. 30 Jahre Kunstmuseum Singen – Die Ausstellung zum Jubiläum (verlängert).** Das Kunstmuseum Singen feiert Geburtstag! Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Weitere Infos unter: [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

STOCKACH

**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«. Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung: Achtung Hochspannung - Experimente, Geschichten und Entdeckungen rund um den Strom.** Funkenschlagende Elektriersmaschinen, Morseapparate und

eine Plasmakugel erleben oder auf unserem Fahrrad-Generator eigenen Strom erzeugen und vieles mehr. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 12 Uhr, 13 – 17 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr. Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

» VORSCHAU

ENGEN

**Fr., 28.08., 20:30 Uhr, Erlebnisbad. Open-Air-Kinonächte im Erlebnisbad Engen »Knives Out« Mord ist Familiensache.** Harlan Thrombey ist tot! Ein Fall für Benoit Blanc, den lässig-eleganten Kommissar. Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen! Karten müssen möglichst per Mail reserviert werden unter: [SKuechler@engen.de](mailto:SKuechler@engen.de). Eintritt: 6,- Euro (Ermäßigung mit Sozial-Pass 50 %). Infos: [www.engen.de](http://www.engen.de).  
**Sa., 29.08., 20:30 Uhr, Erlebnisbad. Open-Air-Kinonächte im Erlebnisbad Engen »Enkel für Anfänger«.** Generationenkomödie – trotz einiger Klischees durchaus köstlich unterhaltend. Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen! Karten müssen möglichst per Mail reserviert werden: [SKuechler@engen.de](mailto:SKuechler@engen.de).

Eintritt: 6,- Euro (Ermäßigung mit Sozial-Pass 50 %). Weitere Infos unter: [www.engen.de](http://www.engen.de).

SCHAFFHAUSEN

**Sa., 12.09. und So., 13.09., 17:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen, Herrenacker 23. Gardi Hutter & Co.: »Gaius Gaudi«** Clowntheater von Gardi Hutter. Tickets und weitere Infos unter [www.stadttheater-sh.ch](http://www.stadttheater-sh.ch).

SINGEN

**Do., 10.09., 09:30 Uhr, Kunstmuseum Singen. Kreativ im Fotolabor – Kunstworkshop für Kinder und Jugendliche.** Im Museumsatelier stellen junge Fotografinnen und Fotografen nach Vorlage eines Kunstwerks oder nach einer selbst gemachten Zeichnung ihre eigenen Fotoabzüge her. Anmeldung bis 3 Tage vorher: Tel. 07731 / 85269 oder [kunstmuseum@singen.de](mailto:kunstmuseum@singen.de). Infos: [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).  
**So., 11.10., 14:30 Uhr, Hegau-Museum. Heute back' ich, morgen brau' ich ...** Spannende archäologische Funde erzählen uns vom Leben der ersten Bauern im Hegau. Info: [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

